

C A

CARISMA MAGASINN

R I S

FRÉIJOER-SUMMER 2026

M A

MIERSCHER  
THEATER



101

# ABSPIELEN UND EINTAUCHEN

Von Klassik bis Kino – streamen Sie Filme, Dokus  
und Musik kostenlos, jederzeit, überall.



Bibliothèque nationale  
du Luxembourg

BEYOND  
BOOKS



# SOM MAI RE

<b>EDITORIAL</b> .....	02
<b>LE SIÈCLE DE LUCIA</b> .....	04
<b>LOCKER ROOM TALK</b> .....	08
<b>ANNA MARIE SCHNEIDER</b> .....	14
<b>DE BESCHTEN ACCUEIL KËNNT VUN HÄERZEN</b> .....	22
<b>LIETTE MAJERUS</b> .....	26
<b>NOUVELLES TRAJECTOIRES</b> .....	30
<b>SERGE DANIEL KABORÉ</b> .....	36
<b>ALTER EGO IN MOTION</b> .....	42
<b>COUPS DE CŒUR</b> .....	45
<b>KALENNER</b> .....	47
<b>KONTAKT</b> .....	49



# MIERSCH, ENG STAD DÉI WIISST...



Foto: Véronique Kolber

...war de Schwéierpunkt vu menger éischter Saison 19/20 mat enger Ausstellung bei där d'Geschichtsfreënn op d'Entwécklung vun der Lëtzebuenger Landwirtschaft nom 2. Weltkrich mat natierlech och der Centrale Paysanne agaange sinn. Den Zentralsilo hat d'Bild vu Miersch iwwer 60 Joer markéiert. Den Agrozenter war och Sujet vun enger zweeter Expositioun, fir déi de Lëtzebuenger Fotograf Christian Aschmann am Optrag vum CNA d'Industriefrichen zu Miersch virum Ofrappen dokumentéiert hat. Awer Alles vergeet!

Miersch ass well laang net méi d'Metropol vun der Lëtzebuenger Bauerewelt, ma huet sech op beandrockend Manéier virun entwéckelt a gétt nieft der Hauptstadt, der Minett-Metropol an der Nordstad e weideren attraktiven a qualitativ héichwäertige Liewensraum am Zentrum vum Land. Dank der Vernetzung mam öffentlechen Transport, där neier Gare mam Parkhaus, mam Ausbau vum Stroosse-Reseau besteet nach vill Entwécklungspotenzial. An deene leschten 10 Joer ass d'Populatioun all Joer ëm 2% gewuess. Fir dorop ze reagéiere brauch et grouss Investissementer : nei Wunnquartieren, den Amenagement vun der Rue Grande-Duchesse Charlotte mat engem attraktive Stadkär, en neie Schoulcampus a Lycéeën, e moderne Sportkomplex, e Lieshaus mat Gemengenarchiv, e villsäitege Konferenzzentrum, e Park, dee permanent muss ënnerhale gi mat Foussgängerbrécken a Spillplazen... asw. An deene leschte siwe Joer war Miersch e grouse Chantier an en ass nach laang net fäerdeg!

Et war mir bewosst, dass och d'Mierscher Kulturhaus dëser Entwécklung sollt gerecht ginn an nei Defien am Beräich vun der Kultur misst unhuelen. Mir hu probéiert d'Dynamik an d'Energie vun eisem Ëmfeld anzefänken, hunn al Gewunnechten hannerfrot an Dank Impulser an Denkestéiss vu Bannen a vu Baussen hu mir eng Strategie ausgeschafft, déi op d'Realitéit vum kulturelle Secteur a vun engem méiglechst breede Publikum reagéiert. Mat der Ënnerstützung vu Kreatiounen a Koproductiounen hu mir keen einfache Wee gesicht. D'Mierscher Kulturhaus huet experimentéiert an ass Risiken agaangen, andeem et Projete realiséiert huet, déi net mainstream sinn a keen direkte kommerzielle Succès garantéieren. Ma ass dat net eng vun den Aufgabe vun enger kultureller Programmation, fir ze innovéieren, z'experimentéieren an z'iwwerraschen? Dobäi blouf de Budget meeschtens hannert eisen Ambitiounen. D'Gemeng Miersch huet dës Efforten erkannt an ënnerstëtzt. D'Konventioun ass substantiell erhéicht ginn. Donieft gouf permanent an d'Infrastruktur vum Gebai an an technesch Equipement investéiert. Dat war a bleift fir eis en enormt Vertrauen, wat déi politesch Responsabel vun der Gemeng dem Verwaltungsrot an der Ekipp entgéint bréngen. Mir haten och hire finanziellen an ideelle Support, wéi mer 2024 entscheet hunn en Theater ze ginn an domat eng nei Identitéit kruten. Sou e Schrëtt mécht een net aleng a mir si frou an dankbar dofir, dass mir d'Gemeng un eiser Säit haten a weiderhin hunn.

An deenen nächste Jore wäert de Mierscher Theater weider wuessen. Do wou d'Lieshaus war, kréien d'Administratioun an d'Technik nei Büroen. Zousätzlech komme Kënschtlerwunnengen, déi et erlaben Artist-innen iwwer eng länger Zäit en résidence ze logéieren. Do wou de Sall vun de Geschichtsfreënn war, kënn en zweete Proufsall. Mat engem Lift, deen d'Accessibilitéit vun den zwee Gebaier verbessert, gétt och d'Entrée vum Theater neigemaach. Mir sinn nach net ukomm!

D'Offer vum Mierscher Theater huet sech dobäi konstant entwéckelt an diversifiéiert. Den Ausbau vum Kanner- a Jugendprogramm an déi inklusiv Ausrichtung vum Haus mat enger breet opgestallter Vernetzung op ville Niveauen si wichteg Stäipe vum Programm. Besonnesch déi kllassesch Musek krut mat der Residenz vum Nationale Jugendorchester eng dominant Plaz. Doraus hunn sech nei Initiative vu jonke professionelle Museker-innen entwéckelt.

Wann dir dës Fréijoer-Summer Editioun vum Magasinn CARISMA liest, fällt op, dass de Mierscher Theater jonken Artisten-inne vill Raum an Zäit awer och finanzielle Support ubitt. D'Classe d'Art Lyrique vum Stater Conservatoire krut Geleeënheet beim Opéra-Poème am Januar 2026 matzeschaffen a beschreift hir Erfahrungen. Dräi engagéiert an talentéiert Ensembelen, den National Youth Wind Orchestra, de Youth Orchestra of the Netherlands an de ONJ wäerte bis Summer dem Haus musikaleschen Op-schwonk liwweren. De Projet *Locker Room Talk* wot sech un e Sujet, deen an de leschte Joren zimmlech relevant gouf: toxesch Männlechkeet! D'Stéck, wat mir am Magasinn virstellen, gouf a Form vun Ateliere an am Gespréich mat Schüler-innen entwéckelt. Passend zum Thema bereede mir fir den Hierscht eng Sensibiliséierungs-Campagne vir.

Fir all dës Initiative brauch de Mierscher Theater wichteg Partner, déi eis ënnerstëtzen an hëllefen d'Expertise ze verdéiwen a virun ze bréngen, sief et am sozialen, educativen oder kulturelle Milieu. Ouni hire wäertevolle Support kéinten eis Projeten net existéieren. Hinnen all dofir e grouse Merci. E besonnesche Merci dem LEADER Zentrum-Westen, deen eis hëlleft de Festival Kultur Inklusiv am Mee/Juni 2026 ze realiséieren. Detailler zum Programm a ganz besonnesch dem Danzprojet *CORRESPONDANCES* fannt dir am CARISMA. Mir freeën eis iech hannert d'Kulisse vum Mierscher Theater matzehuelen an iech eis Benevollen virzustellen, déi sech ëm den Empfank vu Schoulklassen këmmen oder d'Dänzer-innen vum Ensemble blanContact encadréieren. Wéi gewinnt portraitéiere mir nees Artist-innen, déi dem Theater verbonne sinn, wéi dëskéier d'Anna-Marie Schneider an de Serge Daniel Kaboré.

Meng Rees kënn op en Enn a fir de Mierscher Theater fänkt en neit Kapitel un. Ab August 2026 iwwerhuelen de Pit Ewen an den Olivier Garofalo d'Direktioun an ech gi berouegt an d'Pensioun. Si kennen d'Haus, spieren sech prett an hu Loscht mat neien Ideeën a Konzepter den Theater virun ze bréngen, no Banne wéi no Baussen!

Mir bleift deemno MERCI ze soen: der Gemeng fir hir Wäitsicht an Ënnerstützung, dem Kulturministère, deene sëllege Partner an Ënnerstëtzer, an de Kënschtler-innen, déi den Theater all dës Zäit mat Liewe gefëllt hunn. Merci dem Verwaltungsrot fir säi Vertrauen a säin Encouragement. Mäi ganz besonnesche Merci ass awer fir „meng Ekipp“ ouni déi näischt zustane komm wier. Ouni hiren Asaz, ouni hir Kompetenz an ouni hire Support hätte mer et ni souwäit bruecht.

Bonne Chance fir déi nächst Etapp.

Claude Mangen, Direkter



1<sup>re</sup> rangée : Mélisande Kashii-Grébet, Ester Stanga, Clara Valette  
2<sup>e</sup> rangée : Pedro Zamorano Pérez, Bilal Chtati, Vladimir Delogne © Bohumil Kostohryz



# LE SIÈCLE DE LUCIA

Texte : Monique Simon  
Photos : Bohumil Kostohryz & Mierscher Theater

## OU 4 MOIS D'AVENTURE POUR NOS ÉLÈVES

Quand notre collègue Maurizio Spiridigliozzi nous parle au printemps 2025 d'un opéra qu'il va écrire sur un texte de Jean Portante et quand il nous demande d'y participer avec notre classe, nous ne savons pas encore ce que notre simple « oui » va avoir comme conséquences.

Nous imaginons un engagement à moyen terme et pensons pouvoir continuer notre travail sur *Monsieur Choufleuri* d'Offenbach que nous voulons présenter en février 2026, longtemps avant de recevoir la partition de Maurizio. Erreur. Maurizio compose comme son compatriote Rossini, pris soudainement dans un tourbillon de créativité et alors efficacement et surtout rapidement. *Monsieur Choufleuri* doit patienter.

Nous imaginons aussi qu'il ne s'agit que d'une petite intervention dans sa pièce puisqu'il nous indique que nos élèves vont être le chœur. Erreur. Nos élèves vont avoir un rôle primordial, le moteur de l'histoire.

Nous imaginons finalement que cette œuvre va être créée dans un cadre sécurisé au Conservatoire. Erreur. Nous nous retrouvons dans une production de la saison du Mierscher Theater, avec un metteur en scène de renommée, un décor et des lumières très élaborés, des costumes faits sur mesure et des artistes exceptionnels à nos côtés.

Il faut savoir que la classe d'art lyrique du Conservatoire de la Ville de Luxembourg, qui est sous la direction conjointe de Hélène Bernardy et de moi-même, présente un spectacle par année qui est choisi selon des critères pédagogiques en fonction des facultés et des besoins de chacun de nos élèves. Notre objectif est de leur donner une impression de production professionnelle, dans des décors, avec des costumes, dirigés par un chef, accompagnés par un orchestre, etc. Mais cela reste un projet pédagogique et nous guidons nos élèves doucement et avec précaution.

La participation à une production du Mierscher Theater présuppose cependant un travail et un résultat professionnels. C'est ce que nous faisons comprendre à nos élèves et nous allons voir qu'en conséquence ils sont en mesure de libérer des facultés inespérées.





Marc Meyers (direction musicale) et Kenny Ferreira (soliste).  
© Bohumil Kostohryz



La scénographe Anouk Schiltz avec Pit Ewen (production). © Mierscher Theater



William Roque Rodrigues (costumes). © Mierscher Theater

**« LA PARTICIPATION À UNE PRODUCTION DU MIERSCHER THEATER PRÉSUPPOSE CEPENDANT UN TRAVAIL ET UN RÉSULTAT PROFESSIONNELS. C'EST CE QUE NOUS FAISONS COMPRENDRE À NOS ÉLÈVES ET NOUS ALLONS VOIR QU'EN CONSÉQUENCE ILS SONT EN MESURE DE LIBÉRER DES FACULTÉS INESPÉRÉES. »**

## Embarquement immédiat

Notre aventure commence le 17 octobre, le jour où les partitions arrivent. Nos cours ont lieu les vendredis et les samedis. Impatients, nous commençons directement le travail musical avec notre excellent chef de chant Emmanuelle Bizien. Connaissant l'urgence, les élèves fournissent un travail concentré. Le compositeur, friand d'entendre ce que nous faisons de sa composition, assiste le plus souvent possible à nos cours et explique patiemment sa musique. Très rapidement, le metteur en scène Claude Mangen peut se joindre à nous pour nous parler de sa conception de la pièce et pour faire un premier travail scénique. Les élèves sont soulagés. La musique est belle et le metteur en scène est sympathique !

La pièce n'est cependant pas encore finie et, jusque début décembre, le compositeur amène des modifications pour parfaire son œuvre. Au début, ceci étonne nos élèves, qui sont habitués à des partitions bien arrêtées depuis des décennies, voire des siècles, mais au fur et à mesure, cette façon de procéder leur semble juste et évidente. Comme le résume si justement un(e) de nos élèves : « Travailler sur une pièce encore en cours d'écriture a demandé une grande flexibilité et une véritable curiosité musicale. Nous devons intégrer les modifications au fil du processus, ce qui a stimulé notre sens de l'adaptation et renforcé notre implication artistique. »

## À la découverte du Mierscher Theater

Fin novembre, nous nous retrouvons à la salle de répétition du Mierscher Theater pour les premières répétitions avec les solistes chanteurs et les acteurs. Nos élèves décèlent rapidement le décalage entre leur niveau et celui des artistes professionnels et aussi celui entre les exigences dans un vrai théâtre et celles qu'ils connaissent dans le milieu protégé du Conservatoire. Cette découverte les fait hésiter, s'excuser, perdre courage au point de regretter d'avoir accepté de participer à ce projet. Après quelques explications et exhortations, les élèves commencent à trouver leur place, osent demander conseil à ceux qui désormais deviennent leurs collègues, s'en inspirent et commencent à agir professionnellement, prennent des initiatives et comprennent leurs responsabilités.

« Travailler dans un cadre professionnel m'a permis de découvrir les exigences du monde lyrique et théâtral : apprendre à se mouvoir sur scène, à trouver sa place dans l'espace, à écouter et se coordonner avec ses partenaires, aussi bien sur le plan musical que scénique. Cette recherche d'équilibre entre expression vocale, gestuelle et jeu collectif m'a beaucoup appris sur la précision et la concentration nécessaires à une production d'ensemble. » (réflexion d'un(e) élève)

## Tous sur le plateau !

Fin décembre les répétitions ont lieu sur le plateau. Les dimensions de la scène sont considérables et intimidantes ! Le décor n'est pas encore installé complètement. Certains éléments, notamment les rideaux en voile qui entourent la scène, ne sont que marqués. Malgré ceci le cadre est impressionnant, on se sent tout petit, comme à la première répétition à Mersch.

Un travail de motivation s'impose. D'un côté nous, les professeurs, utilisons tout notre répertoire pédagogique et les deux acteurs, Anne Brionne et Guillaume Durieux, prennent l'initiative de montrer aux jeunes des exercices de scène à faire avant toute répétition et sont tout simplement à leur écoute. Peu à peu nos élèves commencent à se sentir à l'aise et à prendre plaisir. Ils sont de retour.

« La rencontre avec des comédiens et des chanteurs professionnels a été particulièrement inspirante. Le travail avec les comédiens, en particulier pour la partie théâtrale, a été à la fois intense et profondément passionnant : ils ont cherché à nous transmettre leur savoir, leur sens du jeu et de la présence. À travers leurs conseils, nous avons appris à habiter un personnage tout en restant partie prenante d'un ensemble, à trouver cet équilibre entre individualité et unité, un peu à la manière d'un chœur antique où chaque voix contribue à une même émotion collective. » (commentaire d'un(e) élève)

Début janvier, le décor est presque prêt et Jean Portante, l'auteur du texte vient assister aux répétitions. Il répond gentiment à toutes les questions concernant son œuvre et explique patiemment le livret. Maurizio Spiridigliozzi ne se lasse d'assister au processus de création de son opéra.

« Ce qui rendait le projet encore plus unique, c'était la création d'une œuvre contemporaine, menée en présence du compositeur et du librettiste. Pouvoir échanger directement avec eux sur leurs intentions artistiques, leurs doutes ou leurs choix d'écriture nous a fait comprendre l'importance du dialogue entre interprètes et créateurs. » (réflexion d'un(e) élève.)

L'arrivée du chef, Marc Meyers, et de l'orchestre marque un point culminant dans cette évolution à tel point qu'à la première nous oublions que nous sommes en présence d'élèves.

Après toutes ces aventures nous revenons au Conservatoire où *Monsieur Choufleuri* nous attend patiemment.

*Monsieur Choufleuri restera chez lui le...* de Jacques Offenbach sera donné en novembre 2026 au Mierscher Theater.





Text & Fotos: Monique Hartmann

## Vom persönlichen Impuls zum Theaterprojekt

Diese Fragen führten Jan Jaroszek an das Mierscher Theater, mit dem Wunsch, daraus ein gemeinsames Projekt zu entwickeln. Kein Stück, das Antworten vorgibt, sondern eines, das zuhört. Schnell wurde deutlich: Mit diesen Unsicherheiten, Fragen und inneren Konflikten ist Jan nicht allein.

Gemeinsam mit dem Mierscher Theater entstand ein Theaterprojekt, das sich zeitgemäßen Männlichkeitsbildern widmet - nicht belehrend, sondern forschend. Zusammen mit Therese Lösch und Romy Weyrauch stellte sich Jan der Aufgabe, diese Thematik künstlerisch zu durchdringen.

Im Zentrum stand von Beginn an die Frage: wie gesellschaftliche Narrative von Männlichkeit heute wirken - und wie sie bei Jugendlichen tatsächlich ankommen.

## Männlichkeitsbilder im Dauerfeuer

Junge Menschen wachsen in einer Medienlandschaft auf, die sie täglich mit Bildern, Meinungen und vermeintlichen Vorbildern konfrontiert. Begriffe wie „toxische Männlichkeit“ sind längst Teil des öffentlichen Diskurses. Figuren wie Donald Trump, Wladimir Putin oder Andrew Tate stehen für ein Männlichkeitsbild, das Stärke mit Dominanz verwechselt, Lautstärke mit Autorität und Erfolg mit Macht über andere Menschen. Über soziale Netzwerke verbreiten sich diese Narrative schnell, oft ungefiltert und zugespitzt.

Doch wie gehen Jugendliche damit um?

Übernehmen sie solche Bilder unkritisch - oder setzen sie sich differenzierter damit auseinander, als Erwachsene es ihnen zutrauen?

Für das Mierscher Theater, das seit vielen Jahren eng mit Schulen und jungen Menschen arbeitet, war diese Frage zentral. *Locker Room Talk* sollte kein Stück über Jugendliche werden, sondern eines, in dem die Gedanken der Jugendlichen repräsentiert werden.

## Schulen als Seismograph. Der Gesprächsbedarf war da, bevor der Locker Room geöffnet wurde

Schnell wurde klar, dass die Auseinandersetzung nicht erst im Theatersaal beginnen durfte. Wer über Sprache, Macht und Grenzüberschreitungen sprechen will, muss dorthin gehen, wo diese Themen entstehen: in Klassenzimmern, auf Schulhöfen, in jenen Zwischenräumen, in denen Jugendliche unter sich sind.

Nach unserem Aufruf an Schulen, das Projekt auch in Form von Workshops zu begleiten, meldeten sich überraschend viele Lehrkräfte. Mehr, als wir erwartet hatten. Die Rückmeldungen waren ausführlich, persönlich und in ihrer Dringlichkeit bemerkenswert.

Lehrpersonen berichteten von beiläufigen Aussagen im Schulalltag - Sätze wie „Frauen gehören zurück in die Küche“ oder „Feminismus ist die gerechte Strafe für die verweichlichte Männerwelt“. Aussagen, die provozieren und verunsichern - und zeigen, wie präsent bestimmte Narrative im Denken junger Menschen sind.

Vom 12. bis 16. Januar 2026 ergab sich schließlich die Möglichkeit, eine Woche lang direkt in die Schulen zu gehen. In dieser Zeit arbeiteten Jan und Romy mit sieben Klassen an fünf unterschiedlichen Schulen: dem Lënster Lycée, dem Athénée de Luxembourg, dem Lycée Robert Schuman, dem Lycée Ermesinde, dem Lycée Classique de Diekirch sowie der École internationale Mersch Anne Beffort.

## Zwischen Offenheit und innerem Konflikt - zwischen Überraschung und Widerspruch

Was in den Workshops folgte, überraschte nachhaltig. Entgegen der Befürchtung, dass problematische Männlichkeitsbilder unkritisch übernommen würden, zeigten sich die Schülerinnen und Schüler bemerkenswert reflektiert. Figuren wie Andrew Tate wurden klar eingeordnet - als provokante Erscheinungen, denen man wenig Glaubwürdigkeit zuschreibt.

## Männlichkeitsbilder zwischen Umkleidekabine, Social Media und Klassenzimmer

Was bedeutet es heute, männlich zu sein?

Diese Frage stand am Anfang von *Locker Room Talk*. Keine theoretische Überlegung, kein abstraktes Konzept - sondern eine sehr persönliche Erfahrung.

Vor rund acht Jahren wurde der Schauspieler Jan Jaroszek Vater eines Sohnes. Mit der Verantwortung, ein Kind zu begleiten und ihm Werte mitzugeben, wuchs auch eine Unsicherheit: Welche Werte sind das eigentlich? Welche Vorstellungen von Männlichkeit prägen ein Kind - bewusst oder unbewusst?

Über Generationen hinweg schienen die Antworten klar. Sätze wie „Ein Indianer kennt keinen Schmerz“ prägten das Bild des starken, schweigsamen Mannes. Emotionen galten als Schwäche, Verletzlichkeit als Makel.

Als die Generation der Millennials aufwuchs, hatte man das Gefühl, dass dieses Bild zu kippen begann. Viele Eltern versuchten, ihre Kinder möglichst frei von starren Rollenbildern zu erziehen. Farben sollten nichts „aussagen“, Zuschreibungen möglichst vermieden werden. Popkulturelle Vorbilder öffneten neue Räume: Kriegerinnen wie Lara Croft oder Boybands, die Sensibilität und Emotionalität zeigten. Gleichzeitig normalisierten sich Familienmodelle, in denen Väter die Erziehung der Kinder übernahmen und Mütter Karriere machten - gespiegelt in Filmen wie *Mrs. Doubtfire* oder *Der Babynator*.

Doch wie erleben junge Menschen diese Entwicklungen heute?

Welche Bilder, Erwartungen und Widersprüche prägen ihren Alltag - und wie sprechen sie darüber?



Jan Jaroszek und Romy Weyrauch.



Stattdessen verlagerte sich das Gespräch schnell auf persönliche Erfahrungen. Vor allem Mädchen berichteten von alltäglichen Grenzüberschreitungen: hinterhergepiffene Bemerkungen, anzügliche Kommentare, das Gefühl von Unsicherheit im öffentlichen Raum. Erfahrungen, die nicht spektakulär sein müssen, um tief zu wirken.

Auch Jungen meldeten sich zu Wort - oft leiser, aber nicht weniger eindrücklich. Auf die Frage, was sie ihre Väter fragen würden, wenn diese wirklich offen antworten könnten, kam eine Antwort, die im Raum nachhallte: „Ich würde ihn fragen, wie es ihm geht.“

Eine einfache Frage - und doch Ausdruck eines großen Bedürfnisses nach emotionaler Nähe.

Besonders deutlich wurde der gesellschaftliche Druck beim Thema Emotionen. Öffentliches Weinen bleibt für Jungen nahezu vollständig tabuisiert. Schwäche zu zeigen gilt weiterhin als unvereinbar mit gängigen Vorstellungen von Männlichkeit. Härte, Kontrolle und Unverletzlichkeit dominieren - ganz im Sinne tradierter Männlichkeitsbilder.

Gleichzeitig beschrieben viele Jungen Männlichkeit auch als Verantwortung: schützen zu wollen, stark zu sein für andere. Mehrere äußerten offen ihre Scham über das Verhalten jener Männer, die Frauen herabwürdigten oder bedrohten. Der innere Konflikt moderner Männlichkeit wurde greifbar: zwischen Stärke und Sensibilität, zwischen Erwartung und Selbstbild.

### Theater als Ort der Verantwortung

*Locker Room Talk* ist kein abgeschlossenes Projekt, sondern ein fortlaufender Prozess. Die Gespräche in den Schulen haben gezeigt, wie vielschichtig, widersprüchlich und sensibel die Frage nach Männlichkeit heute verhandelt wird - und wie groß zugleich das Bedürfnis nach Räumen ist, in denen diese Widersprüche ausgesprochen werden dürfen.

Auch nach den Workshops bleiben wir mit den beteiligten Klassen in Kontakt. Sie begleiten den Entstehungsprozess weiter, werden über die Entwicklung der Produktion informiert und bleiben Teil eines Dialogs, der mit dem Theaterstück nicht endet.

Möglich wurde dieser ganzheitliche Ansatz auch durch die Unterstützung starker Partner. Die Fondation Sommer begleitete das Projekt von Beginn an finanziell und im inhaltlichen Austausch. In mehreren Gesprächen wurde deutlich, wie hoch die gesellschaftliche Relevanz der Thematik eingeschätzt wird - insbesondere im Hinblick auf junge Menschen.

Ergänzend brachten sich das Ministère de l'Égalité des genres et de la Diversité sowie infoMann mit ihrer fachlichen Expertise ein. Ihr Fokus lag darauf, sensibel, verantwortungsvoll und pädagogisch reflektiert mit Fragen von Geschlechterrollen, Macht und Grenzüberschreitungen umzugehen - ein Anspruch, der die künstlerische Arbeit von Anfang an begleitet aber nicht beeinträchtigt.

### Ausblick

*Locker Room Talk* feiert am 9. und 10. Juni 2026 Premiere auf der Bühne des Mierscher Theaters.

Darüber hinaus arbeitet das Mierscher Theater in enger Zusammenarbeit mit den Partnern bereits an der Weiterentwicklung des Projekts. Im Herbst der kommenden Spielzeit sind unter anderem zwei wichtige Veranstaltungen geplant:

Am 23. November 2026 findet eine thematische Konferenz zum Thema „toxische Maskulinität“ statt.

Am 26. November 2026 präsentieren wir *Locker Room Talk* mit anschließender Gesprächsrunde, die den Dialog zwischen den Akteuren vertiefen und Raum für Austausch bieten soll.



© Jan Jaroszek

## LOCKER ROOM TALK

PERFORMANCE ÜBER MASKULINITÄT & MÄNNLICHKEITEN FÜR ALLE AB 14 JAHREN

AUSSCHLIESSLICH SCHULVORSTELLUNGEN

DI 09.06.26 | 10:00

MI 10.06.26 | 10:00

Jan Jaroszek, Therese Lösch, Romy Weyrauch



cnl.public.lu

Eng Ausstellung  
iwwert d'Aktivitéite vum  
Lëtzebuerger Literaturarchiv

### Öffnungszeiten / heures d'ouverture

Montag-Freitag 9.00-17.00 Uhr / lundi-vendredi 9.00-17.00 heures

Führungen nach Vereinbarung / visites guidées sur demande



Centre national de littérature  
Lëtzebuerger Literaturarchiv

2, rue Emmanuel Servais  
L-7565 Mersch

literaturarchiv.lu  
facebook.com/cnl.lux

# KANNER & JUGEND

DI 14.04.26 | 15:00  
SCHULVORSTELLUNG

DI 14.04.26 | 10:00  
MI 15.04.26 | 10:00  
MI 15.04.26 | 14:30

## KASCHTANKA

**DIE WUNDERSAME GESCHICHTE  
EINES KLEINEN HUNDES VON  
ANTON TSCHECHOW**

**Theater Mumpitz**

Kaschtanka verliert sich in der großen Welt - und findet im Zirkus ein neues Zuhause voller Wunder, Musik und unglaublicher Kunststücke. Doch als sie plötzlich in vertraute Augen blickt, beginnt ihre wahre Reise. Ein warmherziges Zirkusabenteuer für die ganze Familie.  
+6 Jahre (Cycles 2 - 4)

DI 03.05.26 | 11:00  
SÉANCE SCOLAIRE  
LU 04.05.26 | 10:00  
LU 04.05.26 | 14:30  
MA 05.05.26 | 10:00

## BAKÉKÉ

**ERRANCE CLOWNESQUE**

**Fabrizio Rosselli**

Un homme, un chapeau de paille... et 60 seaux verts citron ! Dans ce spectacle muet débordant d'imagination, un doux rêveur s'obstine à construire des formes parfaites avec des objets banals.  
+6 ans (Cycles 2 - 4)

**AUSSCHLIESSLICH  
SCHULVORSTELLUNGEN**

MI 29.04.26 | 10:00  
DO 30.04.26 | 10:00

## HIGH - IRGENDWER HAT IMMER IRGENDWAS

**EIN THEATERSTÜCK ÜBER RAUSCH  
UND ABHÄNGIGKEIT**

**Theaterhaus Ensemble Frankfurt am Main**

Mit diesem persönlichen Stück, das sich aus dem Erlebten entwickelt und auf der Bühne künstlerisch ausgelotet wird, wollen Mutter und Sohn den Dialog mit jungen Menschen eröffnen: über die Mechanismen von Rausch und Abhängigkeit.  
+13 Jahre (5<sup>e</sup> - 1<sup>re</sup>)

DO 21.05.26 | 15:00  
SCHULVORSTELLUNG

MI 20.05.26 | 10:00  
MI 20.05.26 | 14:30  
DO 21.05.26 | 10:00

## GRUSEL

**EIN THEATRALES LIVE-HÖRSPIEL FÜR  
BLINDE UND SEHENDE MENSCHEN**

**pulk fiktion**

GRUSEL ist ein theatrales Live-Hörspiel für blinde und sehende Menschen. Der Theaterraum wird zu einem seltsamen Ort mit knisternden Ecken und knarrenden Türen. Geräusche lassen fremde Welten entstehen und seltsame Gestalten tauchen auf - oder scheinen ganz in deiner Nähe zu sein.  
+8 Jahre (Cycles 3 - 4, Lycée 7<sup>e</sup> - 6<sup>e</sup>)



MARBRERIE  
**STEMPER**

# ANNA MARIE SCHNEIDER

Interview: Pit Ewen  
Fotos: Véronique Kolber

**DIE JUNGE LUXEBURGISCHE SCHAUSPIELERIN KEHRT NACH IHREN STUDIEN IN ÖSTERREICH NACH LUXEBURG ZURÜCK UND ZEIGT MIT *LIEDER AUS DER KULISSE* EIN ERSTES EIGENES PROJEKT. EIN GESPRÄCH ÜBER HERAUSFORDERUNGEN, CHANCEN UND PERSPEKTIVEN IM THEATER.**

**Anna Marie, wie ist es für dich, als junge Schauspielerin wieder nach Luxemburg zu kommen? Hattest du den Kontakt zu deiner Heimat ganz abgebrochen oder warst du immer ein bisschen präsent?**

Vor dem Schauspielstudium hatte ich gar nicht so viele Bezugspunkte zur Theaterszene in Luxemburg. Ich war im *Conservatoire* und habe meine Unterrichte gemacht. Im Jugendclub [des TNL] habe ich ein bisschen gespielt. Es ist nicht so, als wäre ich schon vor dem Studium *verwurzelt* gewesen. Dahingehend ist es ein Neuanfang für mich. Und ich freue mich natürlich darüber, dass ich hier eine Plattform bekomme und anfangen kann, weil ich glaube, gerade für Anfänger-innen ist es wichtig, einfach was zu machen, sich reinzustürzen. Ich bin auch spezifisch froh darüber, hierhin zurückzukommen, weil ich ja dann doch hier meine Familie habe, Freunde habe und verwachsen bin. Es gibt gemeinsame Bezugspunkte und deswegen ist es für mich ganz toll, dass ich jetzt hier einfach mal spielen und singen kann.



## LIEDER AUS DER KULISSE

ANNA SINGT SICH FREI.  
KATRIN MUSS BEGLEITEN.

MI 25.03.26 | 20:00  
DO 26.03.26 | 20:00

Anna Marie Schneider, Katrin Reifenrath



#### Wie kommt man als junge freischaffende Künstlerin an Aufträge? Wie hat sich das ergeben?

Das kam nicht aus dem Nichts. Also ich habe wirklich gemerkt, dass man proaktiv werden muss. Zu uns wurde immer gesagt: „es holt euch keiner ab“. Und das stimmt auch so! Ich habe unzählige Bewerbungen geschrieben, auch an Theater im deutschsprachigen Raum. Ursprünglich wollte ich in ein Festengagement an einem Haus im deutschsprachigen Raum. Aber da ist natürlich die Konkurrenz noch mal viel, viel größer. Und dann habe ich das Gleiche hier in Luxemburg gemacht. Ich bin an das Mierscher Theater herangetreten mit einer Email und habe gesagt „Hallo, mich gibt's und ich hätte Bock bei euch was zu machen“. Also ich habe mich schon aus eigener Initiative um Sichtbarkeit bemüht.

#### Wie ist denn der Austausch mit anderen jungen luxemburgischen Schauspieler:innen? Kennt und hilft man sich untereinander?

Na ja, ich kenne nicht *alle-alle*. Aber ich würde mal sagen, die meisten. Viele von uns waren zusammen im *Conservatoire* im Schauspielunterricht. Ich erlebe den Austausch unter uns jungen Schauspieler:innen als sehr wohlwollend und unterstützend. Man probiert sich gegenseitig auch zu vermitteln, weil wir alle irgendwie doch im gleichen Boot sitzen. Also ich bin sehr froh, dass ich da einige Leute kenne und dass wir miteinander reden und uns helfen.

#### Inwiefern hat dich die künstlerische Ausbildung hier in Luxemburg auf dein Schauspielstudium im Ausland vorbereitet? Knüpfte das nahtlos aneinander an?

Nach der *Première* habe ich mich noch nicht ganz bereit gefühlt, Schauspiel zu studieren, weil ich erst relativ spät im Konservatorium angefangen habe. Mit sechzehn, glaube ich. Deswegen habe ich erst mal hier [in Luxemburg] studiert, und zwar Germanistik. Und das habe ich auch im Bachelor abgeschlossen. Das Studium war ein bisschen ein Hinauszögern von dem, was danach kommen sollte. Ein Plan B. Aber während des Germanistikstudiums war ich trotzdem fest entschlossen, danach Schauspiel zu studieren. Diese Teilzeitausbildung am Konservatorium mit Sprecherziehung, Impro und Schauspielunterricht war für mich sehr, sehr wichtig - vielleicht sogar unerlässlich -, um an eine staatliche Schauspielschule zu kommen. Weil für mich war immer klar, wenn Schauspiel, dann richtig. Und zwar an einer staatlichen Schule, und nicht an einer privaten.

**„ICH FINDE ES WICHTIG, DASS SICH DAS PUBLIKUM NICHT DAZU EINGELADEN FÜHLT, SICH GEMÜTLICH IN SEINEN SESSEL REINZUFLÄZEN UND MIR VOYEURISTISCH BEIM MACHEN ZUZUSCHAUEN.“**

#### Ist es deiner Meinung nach eine Voraussetzung ein geisteswissenschaftliches Fach zu studieren, um eine gute Schauspielerin zu werden?

Hm. Ich würde nicht sagen, dass es eine Voraussetzung ist. Man kann durchaus Schauspieler:in werden, ohne davor etwas Geisteswissenschaftliches studiert zu haben. Aber es ist, finde ich, eine totale geistige Bereicherung. Man befasst sich halt schon davor sehr viel mit Texten, und das ist ja auch ein wesentlicher Bestandteil unseres Berufes. Deswegen war das sicher aufschlussreich und förderlich für mich. Beide Studien sind zwar sehr unterschiedlich, aber dennoch haben sie viel miteinander zu tun, denn, wenn es um Literatur geht, geht es letztlich um Menschen. Sie ist von Menschen gemacht und geht um unser Zusammenleben, um unsere Welt und wie wir sie gestalten. Im Schauspiel, im Theater tun wir das letztlich auch: uns mit unserem Zusammenleben auseinandersetzen, Geschichten erzählen. Dahingehend habe ich es immer als einen großen Gewinn und ein Geschenk empfunden, dass ich vor dem Schauspielstudium Germanistik studiert habe.

#### Wie wichtig ist dir die Nähe zu den Menschen?

Bei so einer *Soirée* wie *Lieder aus der Kulisse*, finde ich es besonders wichtig, dass sich das Publikum nicht dazu eingeladen fühlt, sich gemütlich in seinen Sessel *reinzufläzen* und mir voyeuristisch beim Machen zuzuschauen. Sondern der Abend soll ein bisschen böse, ein bisschen provokativ sein, dass man den Zuschauer, die Zuschauerin ein bisschen aus der Reserve lockt. Diese Lieder und Figuren bieten das an und ich persönlich finde es immer interessant, wenn zwischen Publikum und Bühnengeschehen ein Dialog entsteht. Ich verstehe Theater allgemein als eine als Unterhaltung im ursprünglichen Sinne: wir führen eine Unterhaltung miteinander. Es entsteht ein gemeinsamer Raum, wo wir über eine Sache zusammen nachdenken oder zusammen lachen. Das finde ich eigentlich meistens spannender, als wenn es eine klare Abtrennung gibt zwischen dem Bühnengeschehen und dem Zuschauer:innenraum.

#### Eine letzte Frage. In den Liedern, die du ausgesucht hast, werden sehr unterschiedliche Thematiken behandelt. Wie knüpfst du den roten Faden? Bist du der rote Faden?

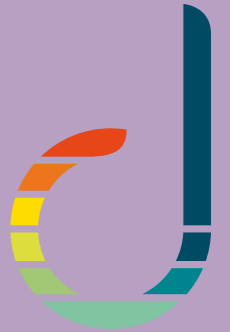
Der rote Faden ist, dass diese Lieder alle mit dem Theater zu tun haben. Entweder stammen die Lieder aus dem Theater oder sie handeln vom Theater. Und dann gibt es natürlich einige, die sind ein bisschen melancholischer, andere spitzzüngiger. Mal ist es ernster mit Musik von Kurt Weill und dann wird es wieder ein bisschen humoristischer bei Georg Kreisler. Der rote Faden ist wirklich das Theater und ja, aber auch ich. Der Abend hat auch mit mir persönlich zu tun. Im Untertitel steht: „Anna singt sich frei“. Ich probiere mich mit diesem Projekt ein Stück weit wirklich frei zu singen. Unter anderem von dieser Bewerbungsphase am Anfang von meiner Laufbahn, die wirklich nicht immer so einfach war. Und dann habe ich mir dieses Projekt ausgedacht und gesagt: Ach, ich gehe jetzt nicht mehr zu den Theatern und frag „Habt ihr was für mich?“. Sondern ich gehe zu ihnen und sage „Ich habe was für euch“. So. Also in gewisser Hinsicht bin auch ich und dieses *Sich-losreißen-von-den-Strukturen* der Leitfaden.



klassisch  
an escht

## 25 ANS RENCONTRES MUSICALES DE LA VALLÉE DE L'ALZETTE

Les *Rencontres Musicales de la Vallée de l'Alzette*, qui ont lieu depuis 2001, offrent diversité et variété dans une approche à la fois subjective et imaginative, mais aussi historiquement documentée, de la musique d'avant 1800. Ce festival est le plus grand festival de ce type au Luxembourg. De janvier à fin mars, la vallée de l'Alzette devient la scène internationale de la musique ancienne. Depuis de nombreuses années, le festival propose à un public toujours fidèle un répertoire issu du Moyen Âge, de la Renaissance et de l'époque baroque. Pendant le festival, des stars internationales côtoient de jeunes talents venus de toute l'Europe.



SA 28.03.26 | 20:00

### BEHOLD A WONDER HERE

**JOHN DOWLAND UND  
DER RUNDE TISCH UM 1600**

**Capella Angelica &  
Iauttencompagny Berlin**

Die Liederbücher John Dowlands - kleine musikalische Wunder - verbinden Text und Musik auf einzigartige Weise. Die Iauttencompagny lässt diese Ayres neu aufleben: Vier Sänger und drei Musiker sitzen wie einst um einen runden Tisch und schaffen eine intime, unmittelbare Klangwelt fern üblicher Frontlauftritte.

DI 29.03.26 | 17:00

### IL PALAZZO DI ATLANTE

**Ensemble La Chimera**

Un acteur, un danseur, quatre madrigalistes et cinq musiciens explorent la folie à travers de somptueux madrigaux inspirés de *l'Orlando Furioso*. Avec un texte original de Margherita Pupulin, La Chimera interroge la place de la folie dans l'histoire et son dialogue avec la raison.



# JUNGE TALENTE, STARKE BÜHNENMOMENTE

Zwischen April und Anfang August wird das Mierscher Theater zu einem zentralen Treffpunkt für herausragende junge Musikerinnen und Musiker aus Luxemburg, den Niederlanden und weiteren Teilen Europas. Drei große Jugendorchester prägen diese Monate mit eindrucksvollen Programmen und unterschiedlichen künstlerischen Handschriften. Das Mierscher Theater setzt wesentliche Impulse in der Nachwuchsförderung. Die Unterstützung junger Künstlerinnen und Künstler hat im Mierscher Theater einen hohen Stellenwert und trägt maßgeblich dazu bei, musikalische Zukunft aktiv mitzugestalten.

SA 04.04.26 | 20:00

## NATIONAL YOUTH WIND ORCHESTRA LUXEMBOURG

École de musique de l'Union Grand-Duc Adolphe,  
François Schammo

Das National Youth Wind Orchestra Luxembourg (NYWOL), organisiert von der École de Musique der UGDA, vereint jährlich rund 60 bis 70 junge Musikerinnen und Musiker aus dem ganzen Land und widmet sich einem breit gefächerten Repertoire für Blasorchester - darunter Originalkompositionen und Werke zahlreicher europäischer Komponisten. Seit seiner Gründung 1974 ist das NYWOL regelmäßig international unterwegs und pflegt bis heute einen aktiven musikalischen Austausch.



© Sophie Margue



© Rob van Dam

SU 26.07.26 | 18:30

## YOUTH ORCHESTRA OF THE NETHERLANDS

SUMMER TOUR -  
PRESENTING  
SYMPHONIE FANTASTIQUE

Jurjen Hempel

Das Jeugdorkest Nederland (JON) gilt als zentrale Ausbildungsstätte für niederländisches Spitzentalent im Alter zwischen 14 und 20 Jahren. Charakteristisch für das JON ist die Verbindung jugendlicher Energie mit einem erstaunlich reifen, vielseitigen Klang. Das Repertoire reicht von großen sinfonischen Werken bis hin zu modernen Kompositionen und spiegelt die große stilistische Spannweite des Ensembles wider.

ME 29.07.26 | 20:00

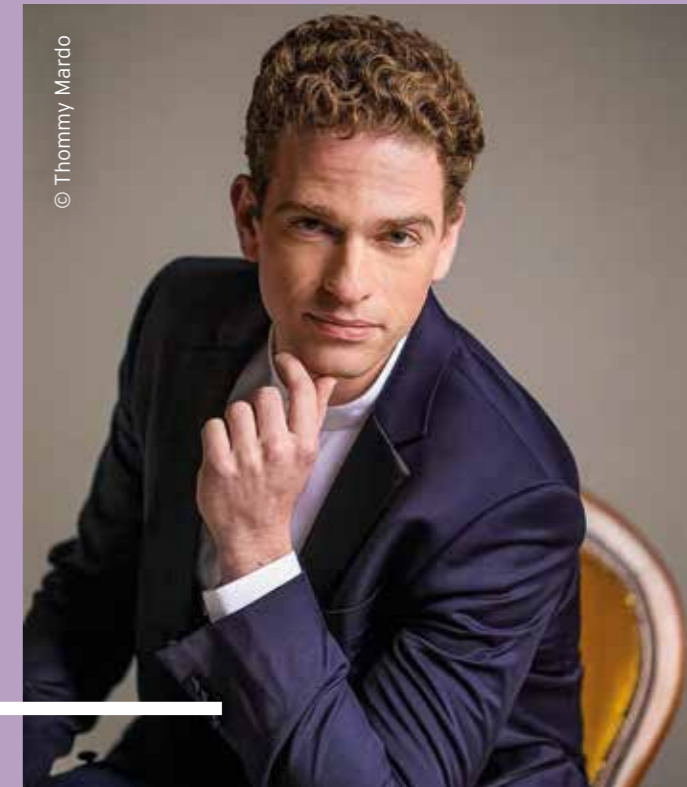
## CONCERT D'ÉTÉ

DE PAGANINI À L'OISEAU DE FEU :  
UN CONCERT ENTRE FEU SACRÉ  
ET FANTAISIE

Orchestre National des Jeunes du Luxembourg,  
Pit Brosius, Joseph Moog

Eine besondere Rolle nimmt das Orchestre National des Jeunes du Luxembourg (ONJ) ein. Das ONJ befindet sich in Residenz im Mierscher Theater, wodurch langfristige künstlerische Entwicklung, intensive Probenarbeit und eng verknüpfte nationale wie internationale Kooperationen möglich werden. Das Orchester vereint junge Musikerinnen und Musiker aus Luxemburg, der Großregion und ganz Europa, und arbeitet mit Tutorinnen und Tutoren aus bedeutenden Berufsorchestern zusammen, darunter die Luxemburger Philharmoniker und die Deutsche Radio Philharmonie Saarbrücken Kaiserslautern.

Im Rahmen des Sommerprojekts tritt das ONJ über die Landesgrenzen hinaus besonders hervor: Am 31. Juli 2026 spielt das Ensemble im niederländischen Apeldoorn innerhalb des *Muziekzomer Gelderland*, gefolgt von einem weiteren Höhepunkt am 2. August 2026, wenn das ONJ beim renommierten *Young Euro Classic Festival* im Berliner Konzerthaus zu hören sein wird - einer der wichtigsten internationalen Plattformen für Jugendorchester.



© Thommy Mardo



# DE BESCHTEN ACCUEIL KËNNT VUN HÄERZEN



Text: Monique Hartmann & Peggy Kind  
Fotografen: Véronique Kolber

**D'Klasse kommen un, ee Kand nom aneren, voller Freed an Opregung - 300 sinn der fir haut ugemellt! D'Enseignanten nennen hir Klassen an d'Zuel vun de Schüler-innen, déi si matbruecht hunn. De Foyer vum Mierscher Theater féllt sech mat Laachen, Gebabbels, an iwverall glënnere begeeschtert Aen: dat eent bäisst nach eng Kéier an seng Schmier, deen anere muss séier virun der Virstellung nach op d'Toilette. Et kéint chaotesch ausgesinn - mee am ganzen Duerchernee stinn si: gedëlleg, roueg, mat léiwem Laachen a vill Gedold. Si maachen et méiglech, datt all eezelnen sech direkt wëllkomm a versuergt fillt - si hunn den Iwwerbléck, begréissen, weisen de Wee, berouegen, organiséieren. D'Benevolats-Team vum Mierscher Theater.**

Eng engagéiert Equipe vu Fraen, déi eis bei all Kanner- a Jugendstéck mat Häerz, Gedold a Freed ënnerstëtzt. D'Dammen empfänken d'Kanner, hëllefen hinnen hir Plazen ze fannen a këmmen sech ëm kleng Noutfäll. Alles verleeft ouni Stress a mat vill Opmierksamkeet, dank hirer roueger Präsenz, déi den Accueil esou besonnesch mécht.

An dëser Equipe huet jiddereen seng perséinlech Geschicht, seng Motivatioun an och seng besonnesch Momenter.

D'Liliane ass schonn zanter 2015 dobäi. Als Benevole vum TROIS C-L koum si Flyere verdeelen an déi deemoleg Direktesch Karin Kremer huet si gefrot, ob si net och zu Miersch wëilt aktiv ginn. Vum Büro an iwwert den Ticketing ass si no an no an de Kannerprogramm gerutscht. Si hätt selwer net erwaart, wéi vill Freed et hir géif maachen, mat Kanner ze schaffen. Haut schwätzt si mat besonnescher Begeescherung iwwer d'Bëbee-Virstellungen - wéi vill Emotioun an esou kleng Mënsche ka stiechen, dat beandrockt si all Kéier nees.

D'Delphine ass Enseignante gewiescht, am Préscolaire hei zu Miersch. De Marcel Origer aus dem Verwaltungsrout huet si gefrot, ob si net Interesséiert hätt sech z'engagéieren. Eréischt kuerz an der Pensioun, mat Zäit a mat vill Léift fir Konscht, Musek an Theater, huet si net laang gezéckt. De Kanner- a Jugendprogramm huet si ëmmer begeeschtert. Si schwätzt mat Staunen iwwer „d'Kreativitéit an d'Kënn vum de Kënschtler-innen“. Dat wier fir si ëmmer erëm impressionant. An natierlech kënnt si heiansdo mat hiren Enkelkanner zeréck - Theater als Generatiounebréck.



D'Christiane ass fir d'Mataarbechter-inne vum Mierscher Theater e richtege *Fels in der Brandung*. Als fréier Léierin huet si ëmmer den Iwwerbléck an alles am Grëff a steet dem Team mat wäertvolle Rotschléi zur Säit. Si ass dem Theater enk verbonnen a mir begéinen si bei bal all eisen anere Virstellungen.

D'Edmée ass duerch d'Christiane bei eis komm. Als fréier Léierin ass dëse Wee eng natierlech Fortsetzung vun hirem Liewen am Kanner- a Jugendtheater. Jorelaang huet si mat hire Klassen d'Virstellunge besicht, haut begleet si aner Kanner an déi Welt, déi si selwer schätzt. D'Edmée seet: „Wann een eppes gëtt, kritt een dacks méi zréck.“ Be-sonnensch am Kapp behalen huet si hir éischt Bébé-Virstellung zu Miersch - *Beatles for Babies*. D'Begeeschterung vun de Butzen ass einfach „formidabel an ustiechend“.

An da ginn et nach déi kleng Frëndschaften a Verbindungen: zesumme poteren an sech och géigesäiteg ënnerstëtzen. D'Marlyse ass net nëmme bei bal all de Virstellungen derbäi, mee engagiert sech och nach bei den *Aktiv Frae Miersch*. Do organiséiert si de Second-Hand-Maart an der Hal Irbicht. Wa Kleedungsstécker de Wee net méi aus dem *Lost&Found* vum Mierscher Theater fannen, kritt d'Marlyse se mat fir de gudden Zweck. D'Manon kënnt vu méi wäit, vu Munnerer, bis erop op Miersch a gären och mol mat engem Kuerf voller Mutzen a Schaler fir dem Marlyse bei d'Aktiv Frae mat ze ginn an si bei hirer Aktioun fir *Stëmm vun der Strooss* ze ënnerstëtzen.

D'Cathy, ausgebildete Clownin, bréngt Laachen net nëmme an den Theaterfoyer, mee och a Klinicken an Associatiounen. D'Christiane, d'Manon a d'Marlyse sinn och aktiv a Gesangsveräiner, an dacks gi bei de Virstellunge Repertoiren, Nouten a Melodien diskutéiert. E bësse potere virun oder no der Virstellung ass Deel vum Erliefnis.

Wat all dës Frae verbënnt, ass net nëmme d'Freed um Theater, mee och d'Atmosphär ënnereneen. „Als Schaffe mat Schweess an Ustrengung erliewen ech dat net“, seet d'Edmée. D'Liliane ënnersträicht, wéi fräi alles ass - keen Zwang, mee eng oppen, frëndlech Gemeinschaft. Wann een eng Kéier net kann, gëtt et kee kritesche Bléck, mee ëmmer eng häerzlech Begréissung bei der nächster Geleeënheet.

Eis Benevolen maachen et méiglech datt d'Kanner- an d'Jugendvirstellungen esou probleemlos oflafen, si bréngen Häerz a Passioun an de Foyer!

D'Liette, d'Karin, d'Nadine an d'Danièle ënnerstëtzen am Mierscher Theater den Ensembl blanContact bei senger neier Produktioun *Correspondances*. Dëst ass e Projet vu véier verschiddene Choreograf-innen bei deem Kënschtler-innen mat an ouni Handicap sech op der Bün treffen. Ouni d'Aarbecht vun dëse wäertvolle benevolen Damme kéint esou e Projet net bestoen. Si empfänken d'Kënschtler-innen, kucken ob den Adapto zur Zäit ukënnt a fortiert, hëllef beim Un- an Ausdoen, a bréngen d'Dänzer-innen sécher bei hire Bus no de Prouwen. Och iwwersetzen si, am Fall wou Sproochen ewéi Franséisch net vu jidderengem verstane ginn. Eng déif Solidaritéit a Frëndschaft entsteet och bei dësen Dammen, déi mat immens vill Respekt, Takt- a Fangerspëtzegefill op all eenzel Kënschtlerin a Kënschtler aginn.

An dat ass villäicht déi schéinsten Zort Applaus. Merci!

## INTERESSÉIERT? DE MIERSCHER THEATER SICHT BENEVOLEN!

Dir kënnt iech gäre bei eis melle fir Deel vun enger léiwer an engagierter Benevolsekipp ze ginn:  
[info@mierschertheater.lu](mailto:info@mierschertheater.lu)

# Jouez. Avec passion.

Avec le soutien de l'agence Foyer

## HENRI BRAUN & ASSOCIÉS

Agence Principale d'Assurances

21-23, rue de Colmar-Berg

L-7525 Mersch

Tél.: 32 60 19

Email: [braun-associes@agencefoyer.lu](mailto:braun-associes@agencefoyer.lu)



Einfach fir  
lech do

Foyer.lu



# LIETTE MAJERUS

Interview: Peggy Kind  
Fotografie: Véronique Kolber

## INTERVIEW MAT DER LIETTE MAJERUS IWWER 60 JOER FREED UM BENEVOLAT

**Liette, Dir engagéiert Iech zanter ville Joren am Benevolat?**

Jo. Ech maachen zanter iwwer 60 Joer Benevolat, an dat mat immens vill Freed. Ech war Spillschoulsjoffer an hat vill Vakanzen. Ech wollt déi Zäit ëmmer notze fir eppes Flottes ze maachen. Fir de Moment sinn ech ënner anerem Benevole bei der Produktioun *Correspondances* vum Mierscher Theater.

**Dir wart eng wichteg Hëllef hannert der Bün vum Kasemattentheater an dat bal vun Ufank un. Deemno hutt Dir d'Entwécklung am Theater zu Lëtzebuerg vu ganz no mat erlieft. Wéi beschreift Dir réckwierkend dese Parcours?**

An de 1965er Joren hunn ech de Pierre Capesius kenne geléiert. Hie war deemools President vum Kasemattentheater. Hien huet mech gefrot ob ech wéilt hëllefen. Fir d'éischt hunn ech just Klenggekeete gemaach, an dat huet sech dann ëmmer méi gesteigert, bis ech voll a ganz dobäi war. Ech hunn hanner der Bün gehollef: d'Kleeder preparéiert, d'Requisitte prett geluecht. Wann alles fäerdeg war, hunn ech d'Kees gemaach. Am Ufank war de Kasemattentheater jo nach an de Kasematten, ënnerdesch an am Bockfiels. Et huet ëmmer missen alles erof gedroe ginn - vum Projekter bis zur klongster Schrauf - an no der Virstellung nees erop. D'Kleeder hunn ech all Owend matgeholl, well et einfach ze fiicht an de Kasematte war. Duerno sinn d'Kasematten ëmgebaut ginn. 1998 si mir dann op Bouneweg geplënnert, nieft d'Banannefabrik.

Dat war esou eng spannend Zäit, ech hunn esou vill schéi Momenter mat erlieft!

Ech hunn deemools och mam Claude [Mangen] geschafft. Am Joer 2000 hunn ech mech beim Stéck *Du bist meine Mutter* vum Joop Admiraal em d'Kostümer an d'Requisitte gekëmmert. De Claude huet déi zwee Personnage gespillt: déi demenzkrank Mamm an de Fils. „Ech si ganz sécher iwwe mäin Text“, sot de Claude mir, „awer géif et dir eppes ausmaache fir dech an d'Kulissen ze setze mam Text, da sinn ech mei roueg“. En huet mech ni gebraucht, awer bei all Virstellung souz ech do. Dat war e flott Erliefnis!

Ech hunn och bei engem Theaterstück matgeholl wou eng Solo-Schauspillerin vu Basel matgewierkt huet. Et ass extra eng Inspizientin matkomm, fir sech ëm d'Requisitten op der Bün ze këmmere. Et war e Stück mat engem gedeckten Dësch vun enger Hochzäit, déi scho fäerdeg war. Et wor e risegen Duercherneen a Chaos um Dësch! Et huet alles missen op senger exakter Platz stoen, well d'Schauspillerin d'Objeten een nom anere blannemännerches an de Grapp geholl huet. No dräi Prouwe sot d'Inspizientin zu mir: „Dir hutt jo elo gutt nogekuckt. Ech kann net bleiwen, da maacht dir d'Inspizienz während de Virstellungen.“ Wéi soll ech dat fäerdeg bréngen, duecht ech! Dunn hunn ech alles fotograféiert. No der éischter Prouf, wou ech alles eleng arrangéiert hat, sot d'Schauspillerin zu mir: „Sot, waart dir schonn ëmmer a vun Ufank u bei mengem Stéck dobäi? Ech hunn absolut net brauchen ze kucken, ech hu gegräff an et stoung alles ganz genau do, wou et ëmmer stoung.“ Mais ech hu gefuddelt, ech hat jo Fotoen.

## „DEN THEATER, DAT WAR MENG SCHÉINSTEN ZÄIT!“

Ech hu jorelaang am Kasemattentheater gehollef. Et waren esou vill flott Projeten! Ech hu vill interessant Leit kenne geleiert, haut gestane Schauspiller, déi deemools frësch aus hiren Opnamexame koumen. Den Theater, dat war meng schéinsten Zäit! Ech wollt awer dann de Jonke Plaz maachen an hunn am Kasemattentheater opgehal.

**Wéi sidd dir an de Mierscher Theater komm?**

Duerno huet d'Karin Kremer, deemools Direktesch vum Mierscher Kulturhaus, mech gefrot ob ech keng Loscht hätt, am Kulturhaus hanner der Bün ze hëllefen. Grouss Projete waren zum Beispill *Schold a Schäin* vum Claude Mangen (2010) an *Äiskal* vum Pol Greisch (2015). All Kostüm, all Requisit huet bei dese Stécker missen op senger Platz sinn, ech hunn dat immens gär gemaach.

Esou sinn ech och op de Projet blanContact gestouss. Bei deemem Projet sinn ech schonn zanter Joren als Benevole mat dobäi. Ech komme schnell mat Mënschen a Kontakt an hat an der Schoul ëmmer mol mat Persounen mat enger Beanträchtegung ze dinn. Duerch de Projet blanContact ass e Lien matt der Fondation Kräizberg entstan, an zanter deem sinn ech och als Benevole bei hinnen aktiv.

**E anere wichtige Benevolat war Äert Engagement während der Fouerzäit fir d'Kanner vun de Forainen ze betreiën. Wéi wichteg war lech dëst Engagement?**

Ugefaang huet eigentlech alles mam Versuerge vun de Forainskanner während der Fouer am Summer. Dat hunn ech 35 Joer laang all Joer gemaach. Kanner, déi ech schonn an der Spillschoul hat, hu mir dobäi spéider als Studente gehollef. Et war vill ze maachen! Mir goufe vun der Oeuvre nationale de Secours Grand-Duchesse Charlotte, der Gemeng Lëtzebuerg an dem Familjeministère ënnerstëtzt. Mat deene Suen hu mir versicht eens ze ginn. Während dräi Wochen hu mir eis all Dag, Samsdes a Sonndes och, mat de Kanner beschäftegt.

**Wat huet de Benevolat lech bruecht?**

De Benevolat huet mir esou vill bruecht! Ech hunn dat gebraucht. Ech hat vill Fräizäit a war keent, dat direkt an d'Geschäftef gelaf ass.

**Gëtt et haut nach Platz fir de Benevolat am Theater ?**

Ech weess net, ob an de groussen Haiser nach Plaz fir de Benevolat ass. Mais den Duerftheater, wann ech dat Wuert däerf gebrauchen, leeft nëmme iwwe de Benevolat. Do si Leit, déi sech hierginn, fir all déi Saachen ze maachen. Do musse Benevoller do sinn, fir dass dat ka viru bestoen.





# NOUVELLES TRAJECTOIRES

Texte : Peggy Kind  
Photos : Véronique Kolber

## **CORRESPONDANCES - ENSEMBLE BLANCONTACT : RENDEZ-VOUS INÉDIT AVEC QUATRE CHORÉGRAPHERS ET UN GROUPE D'ARTISTES SURPRENANT·E·S !**

**Quatre chorégraphes issus du Luxembourg, de la Belgique et de la France créent des pièces dansées pour et par l'Ensemble blanContact, un groupe d'artistes avec et sans handicap. Le travail de création et le choix des danseurs et danseuses a débuté en septembre 2025. Naît un spectacle inédit aux thèmes variés qui met en avant des artistes insolites.**

En partenariat avec le Trois C-L I Maison pour la danse, le Mierscher Theater lance un appel à projets en mars 2025, invitant des chorégraphes expérimenté·e·s à soumettre un projet pour une pièce chorégraphique à destination de danseurs et danseuses de l'Ensemble blanContact. L'idée est celle de créer un spectacle avec plusieurs chorégraphies qui pourraient être montrées séparément à d'autres occasions, lors de festivals internationaux par exemple. L'objectif est également celui de donner du renouveau et une nouvelle visibilité au projet blanContact qui est sous la direction du Mierscher Theater depuis plus de quinze ans et qui s'engage pour la présence d'artistes en situation d'un handicap sur scène.

Les projets de quatre chorégraphes ont finalement été retenus : Laura Arend, Jill Crovisier, Florent Devlesaver et Odile Gheysens. Seront présentés à leur tour un duo (Laura Arend avec *Iris*), un trio (Odile Gheysens avec *Entre Deux Corps*) ou des créations en plus grands groupes (Jill Crovisier avec *Alazar* et Florent Devlesaver avec *Comment se tenir au musée*). Pour ces créations, chaque chorégraphe a sélectionné des danseuses et danseurs en situation d'handicap présent·e·s au casting organisé par le Mierscher Theater. Naît un spectacle tout à fait inhabituel avec un ensemble d'artistes et d'univers singuliers !

« blanContact est un projet que j'admire depuis tellement d'années ! » nous confie Jill Crovisier qui crée la pièce *Alazar* pour cette nouvelle édition. Jill Crovisier, née au Luxembourg, a traversé le monde entier grâce à son art, la danse. Elle a étudié en Chine, en France, aux États-Unis et en Indonésie et accorde une grande importance à la création d'œuvres inclusives et émotionnellement engageantes. « La danse est le seul langage universel qui nous relie à travers le monde, peu importe notre vécu. »

Dans *Alazar*, Jill dirige un groupe de 9 danseurs et danseuses, dont le danseur professionnel Serge Daniel Kaboré dont l'interview touchant peut être lu dans cette édition du CARISMA. Il s'agit d'une œuvre intime qui raconte la rencontre imprévisible de plusieurs êtres et qui explore les thèmes de l'identité et de l'acceptation. Certains des artistes, comme Sandra Fernandes Fitas, Patrick Racz et Steve Urbing dansent dans l'Ensemble depuis de longues années ; d'autres, comme Katja Schmitz ou Romain Witry, participent pour la première fois. « Je ne vois pas un handicap mais une personne, une histoire avec lesquelles je souhaite créer un univers », explique Jill.





De manière générale, l'enjeu de projets inclusifs n'est pas de « montrer le handicap », mais de mettre en scène une singularité artistique. Un corps qui ne répond pas aux normes standardisées et figées impose de nouvelles trajectoires, de nouveaux rythmes. Naît une esthétique toute particulière avec une grande force créative, qui oblige les chorégraphes à sortir de leur zone de confort.

Dans un autre registre artistique, l'artiste franco-luxembourgeoise Odile Gheysens crée *Entre Deux Corps*, un tango contemporain pour trois danseurs, sur la musique du bandonéoniste Daniel Gruselle. « En réunissant un couple de danseurs de tango professionnels (Andres Surra et Odile Gheysens) et une artiste du collectif Dadofonic (Sandra Fernandes Fitas), je souhaite questionner la beauté du mouvement au-delà des normes traditionnelles. Cela apporte une force artistique et humaine qui renouvellent notre regard sur le corps. » (Odile Gheysens)

Dans son travail artistique, Odile Gheysens se nourrit de plusieurs expressions : la danse contemporaine, le tango argentin et la danse voltige, disciplines qu'elle n'hésite pas à réunir afin d'explorer des langages chorégraphiques originaux. Sa danse se réinvente de tous ces mélanges et de ce désir d'entrelacer les formes artistiques. Pour *Entre Deux Corps*, Odile présente une danse poétique avec trois cœurs suspendus, qui explore les forces invisibles entre les êtres. En 2005, Odile Gheysens crée sa compagnie in Senso. Elle vit actuellement à Paris.

**« LE HANDICAP SUR SCÈNE N'EST PAS UNE LIMITE, BIEN AU CONTRAIRE : IL PERMET DE CRÉER AUTREMENT, ET LA DANSE OFFRE UN ESPACE OÙ LE CORPS PEUT ÊTRE LIBRE, SUBLIMÉ, TRANSFORMÉ EN ART À TRAVERS SES DIFFÉRENCES, EN RÉVÉLANT TOUTE SA SINGULARITÉ. MISES EN DIALOGUE, LES DIFFÉRENCES PEUVENT DONNER NAISSANCE À QUELQUE CHOSE D'HARMONIEUX, DE PUISSANT ET DE PROFONDÉMENT HUMAIN. »**

Anelise Nigon, danseuse de l'Ensemble blanContact

Laura Arend quant à elle s'inspire de l'univers des « cabarets parisiens de type Crazy Horse » pour créer *Iris*, un duo de femmes interprété par Laura Arend (respectivement Piera Jovic) et Anelise Nigon. Ce duo se consacre à une danse qui questionne notre rapport au désir, à la féminité et à la sexualité. « L'inclusion n'est pas un geste symbolique, mais une nécessité artistique, humaine et politique. Elle enrichit le langage chorégraphique, déplace les regards et ouvre de nouvelles formes de narration », explique Laura Arend qui souhaite interroger la puissance du désir dans toute sa diversité. « Comment le regard des autres influence-t-il ce que nous nous autorisons à ressentir et à exprimer ? »

Pour Anelise Nigon, danseuse de l'Ensemble blanContact depuis plusieurs années, le handicap sur scène n'est pas une limite, bien au contraire : il permet de « créer autrement », et la danse offre un espace où « le corps peut être libre, sublimé, transformé en art à travers ses différences, en révélant toute sa singularité. Mises en dialogue, les différences peuvent donner naissance à quelque chose d'harmonieux, de puissant et de profondément humain. »

Laura Arend intègre le Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Lyon, puis le Jeune Ballet, avant d'intégrer le Merce Cunningham Studio aux États-Unis. Elle quitte New York ensuite pour rejoindre la Kibbutz Contemporary Dance Company en Israël. Aujourd'hui, Laura vit à Paris et travaille au Luxembourg et ailleurs.

Avec la création *Comment se tenir au musée*, le chorégraphe et danseur belge Florent Devlesaver interroge notre façon de coexister dans des lieux qui imposent le silence. Sous le calme apparent vibrent nos rêves et nos mondes intérieurs, invitant chacun à tracer son propre chemin vers la liberté. La pièce est conçue pour six danseurs, dont les artistes professionnels Justin Collin et Elisa Martinez, les danseurs Romain Witry et Nico Conter et les danseuses Sandra Fernandes Fitas et Lis Braquet. L'étudiante Lis Braquet participe pour la première fois au projet blanContact. « blanContact me permet de voir chaque être humain dans sa singularité et de vivre réellement ce que ça signifie de se relier à d'autres personnes à travers la danse. »

Le danseur et chorégraphe Florent Devlesaver est devenu artiste « sur le tard » et a un parcours atypique. Après un accident de travail à l'âge de 17 ans, Florent se retrouve en chaise roulante et apprend à se réapproprier son corps avec la danse. Il devient artiste professionnel et tire une force créatrice de (sa) singularité. « Lorsque je suis sur scène, le handicap disparaît et laisse place à l'artiste que je suis » (Florent Devlesaver). Avec le danseur Justin Collin, Florent a réalisé une prestation pour l'émission *Incroyable Talent* en 2017 où il est allé en finale.

Florent Devlesaver soulève une question intéressante autour du « dilemme de nommer ou de taire le handicap dans la communication sur les spectacles ». La question est cruciale. Est-ce une reconnaissance qui peut servir de « moteur de projection » aux autres personnes concernées, ou est-ce une étiquette réductrice qui enferme l'artiste dans une case ? « J'ai parfois du mal avec la place du mot handicap sur scène. C'est un terme qui appartient avant tout au champ social et qui, pour moi, n'a pas réellement sa place dans l'espace artistique. C'est une lecture qui appartient au regard que la société porte sur ce qui est montré, plus qu'à l'intention artistique elle-même. » L'enjeu est de ne pas limiter l'œuvre à la condition de ses acteurs : on ne va pas voir un spectacle inclusif, mais une création dont la richesse puise dans une expérience singulière du monde.

« La singularité et la diversité sont une force », souligne Nadine Braquet, une des dames bénévoles à côté de Liette Majerus, Simone Hamen et de Karin Kremer qui aident à l'encadrement du projet. « La scène se doit d'être un miroir de notre société. Il est important de montrer la société telle qu'elle est. Des perspectives différentes émergent de précieuses correspondances qui font naître des sentiments d'appartenance, d'empathie et de respect. »



© Véronique Kolber

## CORRESPONDANCES

SA 16.05.26 | 20:00  
 DI 17.05.26 | 17:00  
 Ensemble blanContact, Laura Arend,  
 Jill Crovisier, Florent Devlesaver,  
 Odile Gheysens  
 Représentations au Grand Théâtre de la Ville de Luxembourg :  
 VE 12.06.26 | 19:30  
 SA 13.06.26 | 19:30

# FESTIVAL KULTUR INKLUSIV

## INKLUSIOUN IN DER KULTUR UND DARSTELLENDE KUNST

MI 13.05.26 | 17:00-20:00

### KICK-OFF

#### TABLE RONDE

**Professionalisierung von Künstler:innen mit einer Beeinträchtigung**  
Mit künstlerischem Rahmenprogramm und Sensibilisierungsinitiativen

FR 15.05.26 | 10:00

SA 16.05.26 | 10:00

### VERSTEHEN

#### LESUNG IN LAUT- UND DEUTSCHER GEBÄRDENSPRACHE

**Christiane Kremer und Emmanuella J. Martija**

Für Schulkassen und Familien.  
Mit dem Mierscher Lieshaus und Solidarität mit Hörgeschädigten asbl.

MI 17.06.26 | 10:00 - 11:30

MI 24.06.26 | 10:00 - 11:30

MI 01.07.26 | 10:00 - 11:30

### THEATERWORKSHOP

**Collectif Dadofonic**

In der Maison pour tous (Elmen)  
Für Kinder ab 6 Jahre und Erwachsene. 1 Datum nach Wahl.

SA 16.05.26 | 20:00

SO 17.05.26 | 17:00

### CORRESPONDANCES

**Ensemble blanContact**

**Tanzproduktion mit Tänzer:innen mit und ohne Handicap.**  
Choreografie: Laura Arend, Jill Crovisier, Florent Devlesaver, Odile Gheysens.  
Partner: Les Théâtres de la Ville de Luxembourg, TROIS C-L I Maison pour la danse.

Rahmenprogramm ab 19:00 Uhr:  
- Führungstechniken für Personen mit einer Sehbeeinträchtigung (Fondation Lëtzebuurger Blannevereenegung)  
- Ausstellung von Alltagshilfen für Menschen mit einer Sehbeeinträchtigung (Fondation Lëtzebuurger Blannevereenegung)

MI 20.05.26 | 10:00 & 14:30

DO 21.05.26 | 10:00 & 15:00

### GRUSEL

**pulk fiktion**

**Theater-Live-Hörspiel für Menschen ab 8 Jahren mit und ohne visuelle Beeinträchtigung.**  
Am Donnerstag 21.05 ab 13:45 Uhr können die Kinder Alltagshilfen für sehbeeinträchtigte Menschen kennenlernen und ausprobieren.  
Mit der Fondation Lëtzebuurger Blannevereenegung.



**ANMELDUNGEN UND INFORMATIONEN**

info@mierschertheater.lu



LE GOUVERNEMENT DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et de la Viticulture



Nous proposons également :

**COURS EN BLENDED LEARNING + COURS INTENSIFS**



## APPRENEZ UNE NOUVELLE LANGUE AVEC L'INLL MERSCH !

**INLL Belval**  
14, Porte de France



**DÉCOUVREZ AUSSI NOS AUTRES SITES**



**INLL Glacis**  
21, boulevard de la Foire



Pour plus d'informations : [www.inll.lu](http://www.inll.lu)





**SERGE DANIEL KABORE EST DEvenu DANSEUR PROFESSIONNEL, APRES AVOIR OBTENU UN BACHELOR EN DROIT. IL NOUS RACONTE SON PARCOURS PERSONNEL TOUCHANT ET INTIME ENTRE LE BURKINA FASO ET LE LUXEMBOURG.**

# SERGE DANIEL KABORÉ

Interview : Peggy Kind  
Photos : Véronique Kolber



**Tu es né et as vécu au Burkina Faso, avant de t'installer au Luxembourg en 2020. Peux-tu nous décrire ton parcours et comment tu as pris goût à la danse ?**

J'ai fait un parcours plutôt classique au Burkina Faso : après un bac littéraire, j'ai eu mon bachelor en droit. J'ai fait de la danse au lycée et participais à des compétitions de danse urbaine et de danse traditionnelle. À mon entrée dans la troupe de théâtre de l'université, j'y ai rencontré un danseur qui me parlait d'un casting où 200 danseurs étaient recherchés pour l'ouverture du Festival Panafricain du Cinéma de Ouagadougou (FESPACO). J'y suis allé et c'était la première fois que je fréquentais un lieu avec des professionnels de la danse ! Je ne savais pas qu'il y avait un métier de danseur, que c'était une profession. Les mouvements qu'on y faisait étaient très beaux à voir et j'ai appris que c'était de la danse contemporaine. Je voulais apprendre ça ! Ensuite, j'ai participé, par curiosité, à un appel à candidatures pour une formation de danse contemporaine au Centre de Développement Chorégraphique La Termitière à Ouagadougou. Je venais de la danse urbaine et c'était très différent. Je me suis inscrit, parallèlement à mes études de droit, sans que la danse ne soit ma priorité. Je combinais les deux. J'avais prévu de finir mes études de droit et de trouver du travail. Ça ne m'intéressait pas trop de devenir danseur, dans ma tête ça s'arrêtait là. Je ne savais pas encore que j'allais continuer.

**Qu'est ce qui t'a amené à vivre au Luxembourg ?**

La même année, j'ai rencontré ma chérie au Burkina Faso qui y travaillait pour l'Ambassade du Luxembourg. La question s'est posée que faire après la fin de son contrat : rester au Burkina Faso ou pas ? Rester allait être compliqué, et il fallait avoir un plan pour s'installer au Luxembourg. On se disait qu'avec la danse, je pourrai mieux m'y intégrer, car je ne parlais pas le luxembourgeois. En plus, le droit que j'ai étudié n'est pas le droit luxembourgeois. Or, ça allait être compliqué et risqué, car je n'avais pas pris au sérieux ma formation à l'école de danse. À ce moment, j'ai commencé une deuxième formation de trois ans à l'École des Sables au Sénégal. Le côté créatif m'attirait le plus. Que peux-je faire avec la danse ? C'est ainsi que je suis devenu danseur.

**Tu décris ton travail comme « immersif et participatif ». Peux-tu nous décrire et nous parler de projets concrets ?**

Je voyais les autres danseurs qui voulaient créer des pièces et aller jouer sur des scènes. Presque tous les danseurs veulent faire ça, mais il n'y a pas assez de place pour tout le monde. Je me suis interrogé sur le rôle de la danse. Est-ce que le but est de faire un beau spectacle pour que les gens viennent voir ? Cela ne m'intéressait pas trop. La danse peut être autre chose, au-delà du simple fait de faire une représentation pour des gens avisés. Y a-t-il un autre type de danse qui peut apporter plus à la société ? J'ai fait des recherches et suis tombé sur la danse-thérapie. J'ai compris que la danse n'était pas juste l'art de bouger et de donner du spectacle. On peut faire du social avec la danse. Ça peut contribuer à guérir des gens et impacter toute une vie. J'avais envie de faire ça ! C'est beau d'être sur scène, mais j'avais envie que ma danse puisse apporter quelque chose d'autre. Des projets dans les centres de détention ou dans les orphelinats existaient déjà au Burkina Faso, mais c'étaient des projets *de passage* qui avaient lieu une ou quelques fois par an, puis disparaissent. Je n'ai rencontré personne qui se dédiait spécifiquement à cela. Je voulais explorer ceci. J'ai la chance d'avoir une licence en droit et je voulais pousser ma danse, pour aller loin. Il n'y avait pas de formation en danse-thérapie au Burkina Faso, donc je me suis formé moi-même en lisant et en regardant des vidéos sur internet.

Je suis tombé sur une phrase qui m'a marquée : La nature est l'endroit idéal pour toute inspiration. Cette phrase m'a illuminée. J'habitais à côté d'un parc, j'ai pris ma sono de musique, suis allé au parc et ai improvisé et commencé à danser. J'étais seul et j'avais besoin de quelques personnes pour expérimenter des exercices dans la nature avec moi. J'ai donc créé une affiche avec des cours de danse-nature gratuits. J'ai commencé avec huit personnes et petit à petit, le groupe s'est agrandi. Le plus grand nombre à une séance a été trente personnes. Ainsi est né cette forme de création. On s'inspirait de la nature et les non-danseurs ont réussi à créer des mouvements. J'ai compris que l'idée n'est pas de savoir danser, mais de savoir trouver le mouvement avec son propre corps. J'ai compris que c'est une forme de danse à part. C'étaient des créations spontanées et c'était social - c'est ça qui me plaisait. Tout est parti de là.

**ON S'INSPIRAIT DE LA NATURE ET LES NON-DANSEURS ONT RÉUSSI À CRÉER DES MOUVEMENTS. J'AI COMPRIS QUE L'IDÉE N'EST PAS DE SAVOIR DANSER, MAIS DE SAVOIR TROUVER LE MOUVEMENT AVEC SON PROPRE CORPS. J'AI COMPRIS QUE C'EST UNE FORME DE DANSE À PART. C'ÉTAIENT DES CRÉATIONS SPONTANÉES ET C'ÉTAIT SOCIAL - C'EST ÇA QUI ME PLAISAIT.**





**Tu as introduit la danse dans un hôpital de Ouagadougou en adaptant le mouvement aux personnes atteintes de cancer. Peux-tu nous dire comment est venu cette idée et quel a été ton approche et ton travail au sein de cet hôpital ?**

En 2017, mon petit frère était gravement malade, il avait un cancer et suivait une chimiothérapie très épuisante. Avant, il faisait également de la danse urbaine au lycée avec moi. La maladie l'a tellement affaibli qu'il avait envie de refaire quelque chose. Un jour, je préparais ma séance de danse-nature pour le lendemain et me disais : si mon petit frère était encore vivant, avec sa maladie, la danse dans la nature aurait pu lui faire du bien. Ça m'a attristé, car j'ai eu l'idée seulement après son décès. Je me suis dit que mon petit frère n'est plus là, mais il y a plein d'autres personnes qui sont encore là, dans cette situation. Je peux aller leur tendre la main. Je suis donc allé dans l'hôpital où mon frère a été soigné. L'oncologue était très touchée, car elle avait vu sur les réseaux sociaux des projets de danse thérapie en Europe, mais pas au Burkina Faso. Avec la directrice de l'hôpital, on a réfléchi à la meilleure méthode de donner des cours de danse aux malades. Comment cadrer, à quel rythme, dans quel lieu ? Pour motiver les malades, l'hôpital mettait l'accent sur l'importance de l'exercice physique pour accompagner la guérison, et disait aux patients qu'un jeune allait venir pour leur apprendre à bouger. Je motivais les accompagnants à faire les cours avec nous, pour continuer à réaliser les exercices à la maison. Les gens adoraient et me demandaient toujours quand j'allais revenir. Je faisais cela bénévolement et j'y allais quand j'avais le temps. Ça me plaisait de donner des cours de danse à des gens qui en avaient vraiment besoin, ça leur permettait de quitter leur maladie pendant quelque temps et de retrouver parfois le sourire. C'est très gratifiant de voir qu'on apporte beaucoup avec l'art qu'on fait.

J'étais le seul à le faire au Burkina Faso et quand je suis venu au Luxembourg ça s'est arrêté. Je ne trouvais pas de personnes avec la même motivation pour continuer mon travail bénévolement. Moi, ça me plaisait, c'était ma façon de rendre service à mon frère décédé. Mais les autres n'ont pas eu la même expérience, et la motivation n'était pas la même. J'ai créé un projet, financé par l'Ambassade du Luxembourg au Burkina Faso, pour continuer mes séances thérapeutes pendant six mois. Aujourd'hui, ça n'existe plus, malheureusement.

**Tu dances avec Jill Crovisier dans *Correspondances*, la nouvelle création du Mierscher Theater. Comment perçois-tu ton travail en tant que danseur avec l'Ensemble blanContact ? Qu'est ce qui t'a motivé à participer à ce projet ?**

Au Luxembourg, je voulais continuer avec ce que je faisais au Burkina Faso. J'ai fait des demandes pour intervenir dans des centres de réfugiés et des services d'oncologie. La demande n'y était pas vraiment, et j'ai laissé tomber. Quand j'ai découvert blanContact, je me suis dit que c'est ce que j'aime faire ! Ce sont des personnes qui ont envie de s'exprimer avec leurs corps, avec leurs mouvements. Ce sont des gens qui sont quasiment tout le temps oubliés dans la société et là, je peux être utile en utilisant l'art. Je suis très content que ça aboutisse à une création, car ça donne de la valeur à l'art que je pratique et offre un moment d'expression pour ces personnes avec plein de différences. Là, ils sont vus, en tant qu'artistes, en tant que personnes qui s'expriment. Je vais apprendre beaucoup d'eux, car ce sont des personnes pleines de vie, qui sont naturelles, qui sont eux. J'apprends beaucoup à travers les différentes émotions et façons de bouger et de faire.

# CONCEPT & PARTNERS

## Är Bistro-Brasserie zu Miersch

#mirsimiersch



### Beim Méchel

1 rue Jean Majerus  
7555 Mersch

beimmechel.lu  
+352 2740 7555  
info@beimmechel.lu

## Entdeckt och eisen anere Restaurant vu Concept&Partners zu Miersch



### Fabrik

33 Rue de la Gare,  
7535 Mersch

fabrik.lu  
+352 2740 3333  
eat@fabrik.lu

### Fabrik Annexe

Iess- a Gedrénks  
Formulen disponibel

Privat oder Firmen  
Eventer op Iech ugepasst



# ALTER EGO IN MOTION

Gespräch: Pit Ewen  
Fotos: Leon Fürtig

**ALTER EGO IN MOTION HEISST DAS NEUE PROJEKT DES ÖSTERREICHISCH-LUXEMBURGISCHEN SAXOFONISTEN ANDREAS MADER, DER DIESE SAISON AM MIERSCHER THEATER HÄUFIG AUF DER BÜHNE STEHT. IN EINEM GEMEINSAMEN GESPRÄCH MIT VIDEOKÜNSTLER LEON FÜRTIG GAB ER ERLÄUTERUNGEN ZU DEM GROSSPROJEKT, WELCHES VIDEOKUNST MIT KLASSISCHER MUSIK VERBINDET.**

Andreas Mader forschte vor ein paar Jahren während seines „Live Electronics“-Masterstudiums am Conservatorium van Amsterdam an ebendieser Verbindung zwischen visuellen und akustischen Elementen. Dabei ist eine lebendig wirkende Interaktion zwischen Musiker und Video entstanden. Mader schrieb ein Stück bei dem die Töne, die der Musiker spielt, analysiert und dann einzelnen Videos zugeordnet werden, sodass der Musiker während des Spielens das Video ansteuern kann. Andreas Mader: „Die Idee ist relativ simpel, aber extrem effektiv. Extrem theatralisch, auch witzig teilweise. Und ich habe gedacht, da muss man mal was machen.“

## Fortwährende Bewegung in Musik und Bild

Eines der Kernrepertoire-Stücke Maders, der sich als klassischer Musiker identifiziert und sich im Saxophonrepertoire zuhause fühlt, ist das *Concertino da Camera* des französischen Komponisten Jacques Ibert. Nachdem Mader dieses Stück bereits oft mit Orchester gespielt hat, kam bei ihm der Wunsch auf, das *Concertino* in sein eigenes Schaffen zu verflechten. Dieser Wunsch war einer der Anlässe zu der Entwicklung von *Alter Ego in Motion*. Das Produkt ist ein Konzert mit klassischer Musik, bestehend aus Werken populärer Komponistinnen und Live-Video-Performance. Der luxemburgische Komponist Hy-Khang Dang und Dirigent Pit Brosius haben mit der Ausnahme von Iberts *Concertino da Camera* alle Stücke speziell für Maders Ensemble umarrangiert oder neu instrumentiert. Neben den altbekannten Maurice Ravel und Jacques Ibert, steht mit Carolin Shaw eine der bedeutendsten zeitgenössischen Komponistinnen auf dem Programm. Für ihr neues Stück *Its Motion Keeps* holte Mader bei ihr persönlich die Erlaubnis ein, es in diesem speziellen Konzertformat benutzen zu dürfen. Der Titel des Stückes gab auch die Inspiration für den Titel des Konzerts. „Es gibt diese fortwährende Bewegung in der Musik, die dann durch das Video ergänzt wird. Beides soll dann ein organisches Ganzes ergeben“, so Andreas Mader. „Es war schon immer ein Traum von mir, mal ein größeres Projekt mit mehreren Musikerinnen, sozusagen einem reduzierten Orchester, zu haben.“ Neben Andreas Mader stehen elf weitere Musikerinnen auf der Bühne: sechs Bläser und fünf Streicher, geleitet von Pit Brosius.



Leon Fürtig © privat

Andreas Mader © Eric Engel

Da sich Mader bewusst wurde, dass seine Kenntnisse im Videobereich nicht den eigenen Ambitionen gerecht wurden, brauchte er jemanden, der eine solide Expertise mitbringt. Über das Mierscher Theater kam Mader mit dem Videokünstler Florian Penner-Steinbach in Kontakt, der ihn wiederum mit Leon Fürtig bekannt machte. Fürtig gestaltet die *Visuals* für das Projekt. Der Videokünstler arbeitete bislang schwerpunktmäßig an Installationen und war unter anderem bei der Ausstellung *Re:start* in der Modernen Galerie Saarbrücken zu sehen. „Eine Challenge am Projekt mit Andreas ist der Live-Aspekt und die Interaktion natürlich. Man arbeitet nicht auf eine Installation hin mit einer Deadline an der die Installation fehlerfrei läuft, sondern bei einem Konzert gibt es mehr Risikofaktoren“, erklärt Leon Fürtig. „Das wird in der Entwicklung auf jeden Fall noch sehr spannend.“ Andreas Mader ist sehr froh über die Affinität zur Musik, die Leon Fürtig mitbringt: „ein Visual Artist, der ebenfalls Musiker ist, ist natürlich ein großer Luxus für das Projekt.“

## Das „Schatten-Ich“, projiziert auf recycelte Doppelstegplatten

Der rote Faden während des Konzerts ist das „Schatten-Ich“, welches Andreas Mader zwischen den Stücken in improvisierten Momenten zum Leben erweckt. Die projizierte Figur kann der Musiker wie eine Marionette steuern. Aufgenommen werden diese kurzen Videoclips im Vorhinein in einer Kollaboration mit dem Centre national de l'audiovisuel in Dudelange. Vor einem Green Screen wird Mader selbst die Videos, die nachher als sein Schatten dienen werden, aufnehmen. Die verarbeiteten Videos werden neben eigens erstellten Grafiken mit mehreren Projektoren auf Projektionsflächen projiziert und zum Teil live beeinflusst, gesteuert von den Musikerinnen. Leon Fürtig arbeitet zurzeit an der Technik hinter der Echtzeitsteuerung. Zusätzlich wird das Video als Lichtquelle benutzt, um verschiedene Stimmungen zu erzeugen.

Als Projektionsfläche dienen recycelte Doppelstegplatten. Die Entscheidung über das perfekte Material fiel Leon Fürtig nach längerer Forschungsarbeit: „Was ist das für ein Material? Was hat das für Strukturen, für Eigenschaften? Und dann habe ich versucht, dafür Grafiken zu finden, die auf diesem Material gut funktionieren. Ich will jetzt noch gar nicht zu viel vorwegnehmen!“ (lacht). Was genau gezeigt werden wird, ist noch nicht sicher. Auf diese und auf andere offene Fragen werden die beiden Künstler, zusammen mit ihren Kolleginnen, in den zwei Wochen andauernden Bühnenproben im Mierscher Theater Antworten finden. Fest steht jedoch, dass Fürtig, Mader, das „Schatten-Ich“ und das Ensemble in einem besonderen Crossover-Konzert die Platten hell zum Leuchten bringen werden.



## ALTER EGO IN MOTION

MUSIK IN BEWEGUNG - ZWISCHEN KLANKUNST UND VIDEOPERFORMANCE

DO 04.06.26 | 20:00

Andreas Mader, Pit Brosius, Florian Penner-Steinbach, Leon Fürtig, Jonas Schöner

© Thommy Mardo

**„EIN VISUAL ARTIST, DER EBENFALLS MUSIKER IST, IST NATÜRLICH EIN GROSSER LUXUS FÜR DAS PROJEKT.“**

# Bäckerei & Kaffisstuff



## HOTEL MARTHA KAFFISSTUFF

Verbréngt ee flotte Moment an eiser Kaffisstuff  
oder reservéiert och gären een Dësch fir  
een „Petit-Déjeuner“ moies!



### Öffnungszeiten

Dënschdes bis Freides vun 7.00 bis 18.00 Auer  
Samschdes a Sonndes vun 8.00 bis 11.30 Auer

  
Hotel • Restaurant • Events

2, am Kaesch | L-7593 Beringen / Mersch  
[www.gudd.lu](http://www.gudd.lu) | +352 26 320 405

# COUPS DE CŒUR

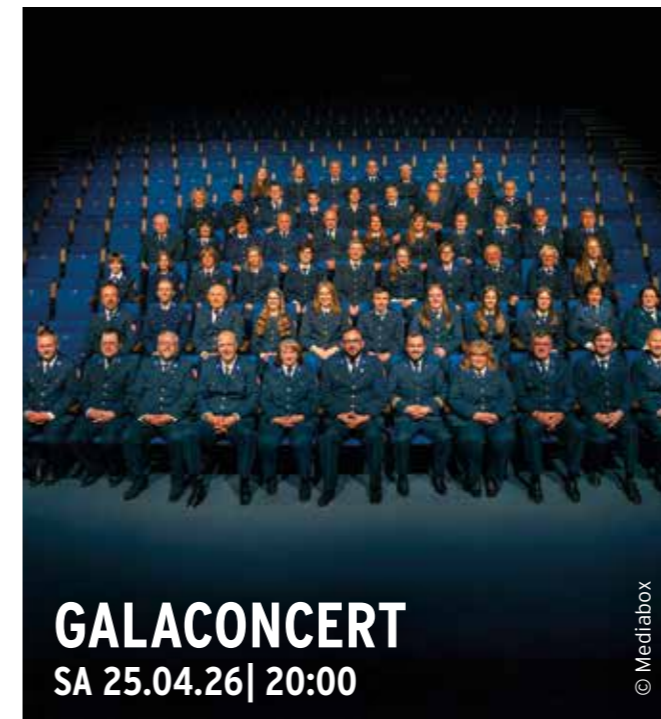
Fotoen: Véronique Kolber



**FÉLIX STEICHEN**  
PASCHTOUER

Mäi Coup de cœur ass de GALACONCERT vun der  
Mierscher Musek an dem Jugendensembl ënnert der Direktioun  
vum Ben Brosius.

Ech si gespaant op dëse Concert a voller Erwartung. An der  
Vergangenheet konnten si mech richtig begeeschteren, esouwuel  
„inhaltlech“, also vun dem Choix vun de Stécker an der Qualitéit an  
der Déift, wéi si se gespillt hunn, mee genee sou vun dem Asatz an  
der Freed vun de Museker selwer, déi richtig ustiechend sinn.



**GALACONCERT**  
SA 25.04.26 | 20:00

© Mediabox



**CHRISTIANE STIEFER**

Mäi Coup de cœur ass HIGH - IRGENDWER HAT IMMER IRGENDWAS.

Am Theaterstück gëtt d'Thema Sucht als en omnipresent Phänomeen  
vun eiser Gesellschaft duergestallt. Sucht schéngt an eisem Liewen  
eng gewëssen Normalitéit ze hunn. D'Acteuren, eng Mamm an hire  
Jong, déi selwer betraff waren, ginn dem Stück eng zousätzlech Déift.  
D'Gefill vun Onrou a Gedriwwesinn, déi als bannenzeg Dynamik vun  
der Sucht steet, ass däitlech ze spieren. Sucht ass mënschlech, geféi-  
erlech, aldeeglech. Vlät ass kee ganz fräi dervun.

**HIGH - IRGENDWER  
HAT IMMER  
IRGENDWAS**  
AUSSCHLISSLICH  
SCHULVORSTELLUNGEN

MI 29.04.26 | 10:00  
DO 30.04.26 | 10:00

© Katrin Schander



play it like  
you own it.  
But remember, you have to return it.

PIANO·LU  
1983

PREMIUM CONCERT RENTAL SERVICE  
Bösendorfer - Yamaha - Johannes Organs

by Pianos Kelly Niederanven, Luxembourg

www.piano.lu

  
**imprimerie.lu**  
Le spécialiste du petit et grand format



Tél. 46 76 50  
info@imprimerie.lu  
8, Zone industrielle L-8287 Kehlen

# KALENNER

## MÄERZ

Më	04	10:00 & 14:30 KANNER <b>VALENTINO FROSCH</b> Theater PiedDeFou
Do	05	10:00 & 15:00 KANNER <b>VALENTINO FROSCH</b> Theater PiedDeFou
Mé	09	10:00 & 20:00 THEATER <b>BRIEF AN DEN VATER</b> Franz Kafka, Kay Wuschek, Jan Jaroszek
Dë	10	10:00 THEATER <b>BRIEF AN DEN VATER</b> Franz Kafka, Kay Wuschek, Jan Jaroszek
Fr	13	20:00 MUSEK <b>CHARLES IVES - 114 SONGS</b> Franz Schilling & Claude Kraus
Mé	16	19:00 DIALOG <b>LES LUNDIS DE L'ONJ 4 : DE JEAN SIBELIUS AN D'FLÜTT</b> Pit Brosius, Mika Gieres
Më	25	20:00 MUSEK <b>LIEDER AUS DER KULISSE</b> Anna Marie Schneider, Katrin Reifenrath
Do	26	20:00 MUSEK <b>LIEDER AUS DER KULISSE</b> Anna Marie Schneider, Katrin Reifenrath
Sa	28	20:00 MUSEK <b>BEHOLD A WONDER HERE</b> Capella Angelica & lauttencompagny Berlin, RMVA
So	29	17:00 MUSEK <b>IL PALAZZO DI ATLANTE</b> Ensemble La Chimera, RMVA

## ABRËLL

Sa	04	20:00 MUSEK <b>NATIONAL YOUTH WIND ORCHESTRA LUXEMBOURG</b> François Schammo
Sa	11	20:00 MUSEK <b>CONCERT DE PRINTEMPS</b> Orchestre National des Jeunes du Luxembourg, Pit Brosius
Dë	14	10:00 & 15:00 KANNER <b>KASCHTANKA</b> Theater Mumpitz

Më	15	10:00 & 14:30 KANNER <b>KASCHTANKA</b> Theater Mumpitz
Sa	25	20:00 MUSEK <b>GALACONCERT</b> Mierscher Musek
Mi	29	10:00 JUGEND <b>HIGH - IRGENDWER HAT IMMER IRGENDWAS</b> Theaterhaus Ensemble Frankfurt am Main
Do	30	10:00 JUGEND <b>HIGH - IRGENDWER HAT IMMER IRGENDWAS</b> Theaterhaus Ensemble Frankfurt am Main

## MEE

So	03	11:00 KANNER <b>BAKÉKÉ</b> Fabrizio Rosselli
Mé	04	10:00 & 14:30 KANNER <b>BAKÉKÉ</b> Fabrizio Rosselli
Dë	05	10:00 KANNER <b>BAKÉKÉ</b> Fabrizio Rosselli
So	10	17:00 MUSEK <b>IL FORUM MUSICALE</b> Europäisches Mandolinen- und Gitarrenorchester
Sa	16	20:00 DANZ <b>CORRESPONDANCES</b> Ensemble blanContact, Laura Arend, Jill Crovisier, Florent Devlesaver, Odile Gheysens
So	17	17:00 DANZ <b>CORRESPONDANCES</b> Ensemble blanContact, Laura Arend, Jill Crovisier, Florent Devlesaver, Odile Gheysens
Mé	18	19:00 DIALOG <b>LES LUNDIS DE L'ONJ 5 : DE SERGEIJ RACHMANINOV &amp; EN NEIT WIERK VUM HY-KHANG DANG</b> Pit Brosius, Hy-Khang Dang
Më	20	10:00 & 14:30 KANNER <b>GRUSEL</b> pulk fiktion
Do	21	10:00 & 15:00 KANNER <b>GRUSEL</b> pulk fiktion

# IMPRESSUM

## JUNI

Do	04	20:00 MUSEK <b>ALTER EGO IN MOTION</b> Andreas Mader, Pit Brosius, Florian Penner-Steinbach, Leon Fürtig, Jonas Schöner
Dë	09	10:00 JUGEND <b>LOCKER ROOM TALK</b> Jan Jaroszek, Therese Lösch, Romy Weyrauch
Më	10	10:00 JUGEND <b>LOCKER ROOM TALK</b> Jan Jaroszek, Therese Lösch, Romy Weyrauch
Do	18	20:00 THEATER <b>WAGNER</b> Jacques Schiltz, Independent Little Lies, Mierscher Theater, Théâtre National du Luxembourg
Sa	20	20:00 THEATER <b>WAGNER</b> Jacques Schiltz, Independent Little Lies, Mierscher Theater, Théâtre National du Luxembourg

## JULI

So	26	18:30 MUSEK <b>YOUTH ORCHESTRA OF THE NETHERLANDS</b> Jurjen Hempel
Më	29	20:00 MUSEK <b>CONCERT D'ÉTÉ</b> Orchestre National des Jeunes du Luxembourg, Pit Brosius, Joseph Moog



## RESERVÉIERT ÄR TICKETEN

mierschertheater.lu  
T. 47 08 95 1 (luxembourgticket.lu)  
info@luxembourgticket.lu

DO 18.06.26 | 20:00

SA 20.06.26 | 20:00

## WAGNER

### ODER GEBRAUCHSANWEISUNG FÜR ANFÄNGER UND FORTGESCHRITTENE IN DER SORGENFREIEN LIEBE ZUM BAYREUTHER MEISTER

Jacques Schiltz,  
Independent Little Lies,  
Mierscher Theater,  
Théâtre National du Luxembourg

Komponist, Dramatiker, Polemiker: Das Werk Richard Wagners ruft bis heute Anbetung wie Ablehnung hervor. Der Mensch erscheint wahlweise als revolutionärer Erneuerer oder Wegbereiter fragwürdiger Ideologien – oft als beides zugleich. Dazu hält sich hartnäckig das Klischee, seine Opern seien vor allem lang, laut und überladen.

Wagner ist der Versuch, einem meist verkürzt dargestellten Sujet seine Vielschichtigkeit zurückzugeben. Erzählt wird eine abenteuerliche Biografie, die durch die unterschiedlichsten Milieus des 19. Jahrhunderts führt – und dabei Fragen zu Kunst, Politik und Gesellschaft aufwirft, die bis heute nichts von ihrer Relevanz eingebüßt haben.

Ein Wagner-Abend für Kenner, Zaudernde – und auch all jene, die sonst lieber einen Bogen um ihn machen.



R.C.S. Luxembourg F367 | TVA : LU24381746  
Nr. d'identification 2006610280339  
IBAN LU06 0019 1955 1802 9000 - BCEELULL

53, rue Grande-Duchesse Charlotte  
L-7520 Mersch  
Administration : (+352) 26 32 43 - 1  
Billetterie : (+352) 47 08 95 - 1  
(luxembourgticket.lu)  
info@mierschertheater.lu  
mierschertheater.lu  
caku.lu



## IMPRESSUM

Éditeur : Mierscher Theater  
Responsable de la publication : Claude Mangen  
Coordination : Pit Ewen, Peggy Kind, Georges Keiffer, Monique Hartmann  
Rédaction : Monique Simon, Monique Hartmann, RMVA, Peggy Kind, Pit Ewen  
Interviews : Peggy Kind, Pit Ewen  
Relecture : Claude Mangen, Pit Ewen, Peggy Kind  
Photos : Véronique Kolber  
Conception graphique : VidaleGloesener  
Imprimerie : Imprimerie Centrale  
État : Mars 2026

Sous réserve de modifications / Änderungen und Irrtümer vorbehalten.  
Tous droits réservés / Alle Rechte vorbehalten.

## EKIPP

**Claude Mangen**  
Directeur

**Peggy Kind**  
Assistante à la direction,  
Responsable projets inclusion

**Pit Ewen**  
Assistant à la programmation,  
Responsable communication et production

**Georges Keiffer**  
Administration / Comptabilité

**Monique Hartmann**  
Responsable programme Jeunes

**Donato Battista**  
Responsable service technique

**Christian Heinisch**  
Technicien lumière

**Stefan Greve**  
Technicien son

**Bénévoles**  
Nadine Braquet-Holbach, Danièle Conter, Christiane Ewen-Rech, Liliane Freichel, Simone Hamen, Karin Kremer, Liette Majerus, Manon Molling, Delphine Moris, Marlyse Nimax, Edmée Pepin, Cathy Ries

**Conseil d'administration**  
Président : Marc Fischbach  
Vice-présidents : Paul Ensch, Marcel Origer  
Secrétaire : Léon Wantz  
Trésorier : Albert Henkel  
Membres : Martine Ahlborn, Paul Arendt, Marianne Brosius, Claude D. Conter, Nathalie Jacoby, Sonja Kettmann, Michel Malherbe, Romain Miny, Guy Pauly, Luc Schadeck

Le Mierscher Theater est membre de



Imprimé sur papier FSC



DAT EISCHT, WOUROP MIR KOMMEN, ASS CATCALLING. BAL ALL FRA HUET DAT SCHONN ERLIEFT. MEE NORMAL HEE-SCHT NET RICHTEG. VILLÄICHT MISSTE MIR LÉIEREN, DASS EMOTIOUNEN ZE WEISEN KENG SCHWÄCHT ASS, MEE MËNSCHLECHKEET. DIR SOT: NET ALL MÄNNER. MIR SOEN: BAL ALL FRA. ET GEET ËM RESPEKT. ET GEET DRËM, DEN AFFER ZE GLEEWEN. ET GEET DRËM, ENDDLECH NOZELAUSCHTEREN.

AUSOË VU SCHÜLER-INNEN AUS DE WORKSHOPS  
FIR LOCKER ROOM TALK